



АУДИО-ВИДЕО И  
БЫТОВАЯ ТЕХНИКА

**VT-6412**

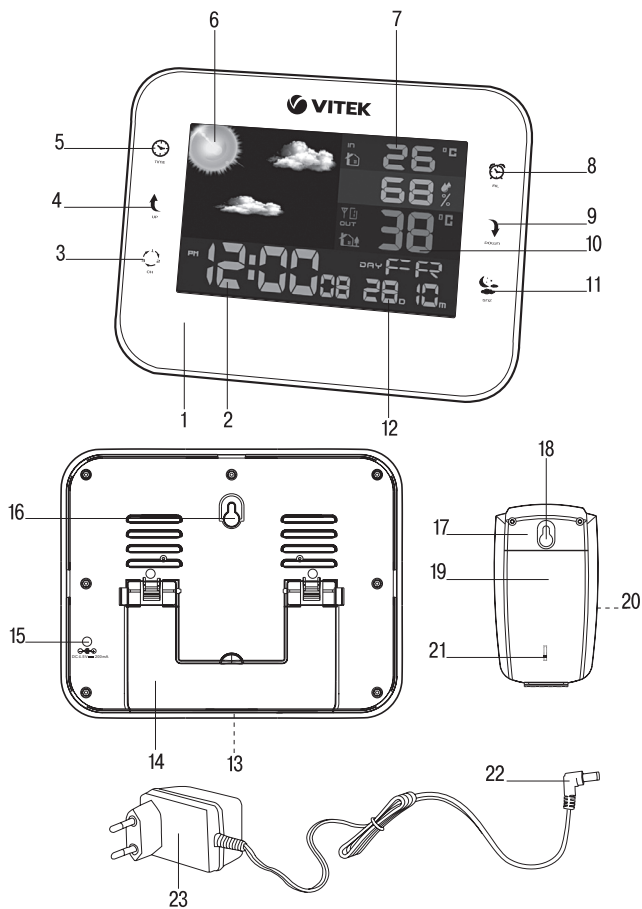
Wireless weather  
station

Беспроводная  
метеостанция

## Инструкция по эксплуатации

<b>GB</b> Manual instruction	<b>3</b>
<b>RUS</b> Инструкция по эксплуатации	<b>9</b>
<b>KZ</b> Пайдалану нұсқасы	<b>16</b>
<b>UA</b> Інструкція з експлуатації	<b>23</b>
<b>KG</b> Пайдалануу боюнча нускама	<b>30</b>
<b>RO</b> Instrucțiune de exploatare	<b>37</b>

[www.vitek.ru](http://www.vitek.ru)



**WIRELESS WEATHER STATION VT-6412**

The main unit of the wireless weather station shows current time, calendar, ambient temperature and relative humidity. You can use the external sensor to control the temperature outside.

**DESCRIPTION**

1. Main unit
2. Current time/alarm actuation/snooze «Z»/alarm on "🕒🕒" digital symbols
3. Data reception channel selection button "📶"
- 4, 9. Current time/date/alarm actuation setting buttons «🕒» «📅»

**Additional functions of the buttons (4, 9)**

Button «🕒» – switching the alarms on/off

«🕒🕒»

Button "📶" – switching the temperature measurement units «C/F»

5. Current time/date setting button "🕒"
6. Weather forecast symbols
7. Ambient temperature/relative humidity digital symbols
8. Alarm setting button "🕒"
10. External sensor signal reception indicator/outside temperature digital symbols
11. Snooze button "🕒"
12. Calendar
13. Battery compartment lid
14. Base
15. Power adapter connection socket
16. Hanging spot
17. External sensor
18. Hanging spot
19. Battery compartment lid
20. Indicator
21. Data transmission channel tuner "1 2 3"
22. Power adapter plug
23. Power adapter

**SAFETY MEASURES**

Before using the weather station, read this instruction manual carefully and keep it for

future reference. Use the unit for its intended purpose only, as specified in this manual.

Mishandling the unit can lead to its breakage and cause harm to the user or damage to his/her property.

- The wireless weather station cannot be used for medical purposes, for public information or as a measuring instrument.
- Do not install the external sensor in places with the temperature below 0°C, it may lead to shorter service life of the batteries, shorter data transmission range and display indication problems.
- Install the external sensor in the room and place the wired sensor outside.
- Do not use the unit in places with high temperature and relative humidity more than 80%.

**ATTENTION!** *Keep the unit dry. Do not immerse the unit into water or any other liquids.*

- Do not expose the unit to strong electromagnetic fields, strong vibration, avoid dropping the unit – this may lead to malfunction of the unit or its failure.
- Use only batteries of the type stated in the instruction manual.
- Do not use a new and an old battery at the same time.
- If you are not going to use the unit for a long time, it is recommended to remove the batteries from the main unit and the external sensor.
- Before using the power adapter make sure that your home mains voltage corresponds to the power adapter operating voltage.
- Do not immerse the power adapter body, the power adapter cord into water or other liquids.
- Do not touch the power adapter with wet hands.
- Do not allow children to touch the power adapter during the unit operation.

## ENGLISH

- Do not allow children to use the unit as a toy.
- This unit is not intended for usage by children.
- The unit is not intended for usage by physically or mentally disabled persons (including children) or by persons lacking experience or knowledge if they are not under supervision of a person who is responsible for their safety or if they are not instructed by this person on the usage of the unit.
- For children safety reasons do not leave polyethylene bags used as a packaging unattended.

**ATTENTION!** Do not allow children to play with polyethylene bags or packaging film.

### **Danger of suffocation!**

- Do not attempt to repair the unit. Do not disassemble the unit by yourself, if any malfunction is detected or after it was dropped, unplug the unit and apply to any authorized service center at the contact addresses given in the warranty certificate and on the website [www.vitek.ru](http://www.vitek.ru).
- To avoid damages, transport the unit in the original package only.
- Keep the unit in a dry cool place out of reach of children and disabled persons.

*THE UNIT IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USE ONLY, ITS COMMERCIAL USAGE AND USAGE IN PRODUCTION AREAS AND WORK SPACES IS PROHIBITED.*

### **BEFORE THE FIRST USE**

**After unit transportation or storage under cold (winter) conditions, it is necessary to keep it for at least three hours at room temperature.**

- Unpack the unit completely and remove any package materials and advertising stickers that prevent the unit operation.
- Check the unit for damages; do not use it in case of damages.

### **USING THE WEATHER STATION**

#### **External sensor (17)**

- The main unit (1) can receive 3 data transmission channels from the external sensor (17). The channel numbers should match both on the main unit (1) and the external sensor (17).
- Open the battery compartment lid (19) and set the data transmission channel tuner (21) to the channel number "1".
- Insert two «AAA» batteries (not included), strictly following the polarity, install the battery compartment lid (19) back to its place.

**Note:** - when using the sensor (17) for measuring negative temperatures it is recommended to install alkaline batteries.

- You can hang the external sensor (17) by the hanging spot (18) or set it on the base. Direct the sensor (17) to the main unit (1).
- Place the sensor (17) in such manner to avoid getting it exposed to moisture and direct sunlight.
- Do not install the external sensor (17) in places with the temperature below -30°C, at any negative temperatures the battery capacity significantly decreases, it may lead to shorter service life of the batteries and shorter data transmission range.
- Do not install the external sensor (17) in more than 30 meters from the main unit (1).
- Select such location of the external sensor (17) to reduce the number of obstacles for the radio signal from the external sensor (17) to the main unit (1), such as doors, walls or furniture, do not place the sensor (17) near metal items and electric appliances.
- For the best data reception quality of the main unit (1) try different positions of the main unit (1) or the external sensor (17) and try changing the data reception and transmission channels.

**Note:** - interference from professional or household electrical appliances such as doorbells, home security / alarm systems, incoming control systems, radiotelephones,

walkie-talkies, games, computers and other sources of interference may lead to temporary or permanent disturbances in receiving signals by the main unit (1), this does not affect the main technical characteristics of the unit, in some cases, the main unit (1) or the external sensor (17) should be moved to another location, free from the above said or other obstacles preventing the passage of signals from the sensor (17).

- When the external sensor (17) sends the data, the indicator (20) lights up.

### Main unit (1)

**Note:** - the buttons (3, 4, 5, 8, 9, 11) are sensory, you just need to touch them.

- Unfold the base (14), open the battery compartment lid (13) and install 3 "AAA" batteries (not supplied), strictly following the polarity, you will hear a sound signal, then install the battery compartment lid (13) back to its place.

### Note:

- after the batteries are installed, the main unit (1) is mated to the external sensor (17), and the reception indicator symbol (10) will be flashing, after the main unit (1) is mated to the external sensor (17), the outside temperature (10) will be shown on the display.
- the time of mating the main unit (1) with the external sensor (17) depends on the data transferring conditions from the sensor (17) and the conditions of data reception by the main unit (1) and it does not exceed 3 minutes.
- To change a data reception channel on the main unit (1) consequently touch the button (3) "🔍", the data reception channels "1, 2, 3" (10) will change on the display. Set the similar data reception channel on the external sensor (17), to do this open the battery compartment lid (19), remove the batteries and set the data reception channel corresponding to the data reception channel on the main unit (1) with the tuner (21).




- To search for and mate the external sensor (17) to the main unit (1) press and hold the button (3) "🔍" for 3 seconds, the data reception symbol (10) will light up and flash on the display, after the main unit (1) is mated to the external sensor (17), the outside temperature (10) will be shown on the display.

### Current time and date setting

- Touch and hold the button (5) "🕒" for 3 seconds, the time format digital symbols (2) "24H or 12H" will be flashing on the display, touch the buttons (4 or 9) "🕒" "🕒" to select the necessary time format "24H or 12H", touch the button (5) "🕒" to confirm, the current time digital symbols "hours" (2) will be flashing on the display.
- Touch or touch and hold the buttons (4 or 9) "🕒", "🕒" to set the current time in "hours", touch the button (5) "🕒" to confirm, the digital symbols "minutes" (2) will be flashing on the display.
- Touch or touch and hold the buttons (4 or 9) "🕒", "🕒" to set the current time in "minutes", touch the button (5) "🕒" to confirm, the digital symbols "year" (2) will be flashing on the display.
- Touch or touch and hold the buttons (4 or 9) "🕒", "🕒" to set the current time in "minutes", touch the button (5) "🕒" to confirm, the digital symbols "year" (2) will be flashing on the display.
- Touch or touch and hold the buttons (4 or 9) "🕒", "🕒" to set the current "year", touch the button (5) "🕒" to confirm, the digital symbols "month" (12) will be flashing on the display.
- Touch or touch and hold the buttons (4 or 9) "🕒", "🕒" to set the current "month", touch the button (5) "🕒" to confirm, the digital symbols "day" (12) will be flashing on the display.
- Touch or touch and hold the buttons (4 or 9) "🕒", "🕒" to set the current "day", touch the button (5) "🕒" to confirm, the digital















## ENGLISH







symbols "language" (12) will be flashing on the display.

- You can select the following languages to indicate the days of the week: English «ENG», Danish «DA», Spanish «SP», Dutch «DU», Italian «IT», French «FR», German «GE», select the language by touching or touching and holding the buttons (4 or 9) , , touch the button (5)  to confirm. The current time and date will be shown on the display.


**Note:** - if during setting the current time no setting buttons are touched within 30 seconds, the unit will switch to the default settings.

### Alarm actuation time setting

- This model of the weather station allows using two alarms . Before setting the alarm actuation time make sure that the current time is set correctly.
- First alarm signal actuation time setting: - touch the button (8) , the preset alarm actuation time (5), the symbols "AL" (2) and the symbol  will appear on the display.
- Second alarm signal actuation time setting: - touch the button (8) , again, the preset alarm actuation time (5), the symbols "AL" (2) and the symbol  will appear on the display.
- Select the necessary alarm «AL1 or AL2».
- Touch again and hold the button (8)  for 3 seconds, the digital symbols of alarm actuation time "hours" will be flashing.
- Touch or touch and hold the buttons (4 or 9) ,  to set the alarm actuation time in "hours", touch the button (5)  to confirm, the alarm actuation time digital symbols "minutes" (5) will be flashing on the display.
- Touch or touch and hold the buttons (4 or 9) ,  to set the alarm actuation time in "minutes", touch the button (5)  to confirm, the alarm actuation time  is set.
- Select the second alarm  and set its actuation time in the similar way.


- To switch the alarm on in the current time mode touch the button (4) , the symbols ,  or  will appear on the display; select the necessary alarm.
- To switch the alarm off in the current time mode touch the button (4) , until the symbols  go out.

**Note:** - if during setting the current time no setting buttons are touched within 30 seconds, the unit will switch to the default settings.

- During the alarm signal you can touch the button (11)  to temporary switch the alarm off; the symbol «ZZ» will be flashing on the display, the alarm signal will be switched on again in 5 minutes.
- To switch the snooze function off touch any button (3, 4, 5, 8, 9, 11), the flashing symbol «ZZ» on the display will go out.

**Note:** - the alarm sound signal will be changing from single beeps to group signals, in 30 seconds the signal will sound constantly.

### Temperature measurement unit selection «C or F»

- To change the temperature measurement units view press the button (9) , the temperature units (7, 10) «C or F» on the display will change.

### Weather forecast

- Depending on the weather the following weather forecast symbols (6) appear on the display:



Sunny



Partly cloudy



Cloudy



Rain

**Note:**

- the weather forecast accuracy is about 50%, at sudden change of weather the forecast accuracy increases;
- the weather forecast on the weather station display may not match the current weather conditions, in this case we recommend trusting the local weather forecast;
- the symbol "Sunny" means sunny weather at night as well.

**Switching the display illumination on**

- When the weather station is battery powered, touch any button (3, 4, 5, 8, 9, 11) to switch the display illumination on, the display illumination will go out in 5 seconds.

**Using the power adapter**

- Before using the power adapter make sure that your home mains voltage corresponds to the power adapter operating voltage.
- Insert the power adapter (23) plug (22) into the socket (15), plug the power adapter in, the display illumination will light up.

**Note:** - when the main unit (1) is powered by the adapter (23), the batteries in the battery compartment switch off.

- Unfold the base (14) and place the main unit (1) to the desired place.

**MAINTENANCE**

- Do not disassemble the unit by yourself, there are no parts inside the weather station body which require replacement.
- Use only new batteries, do not install new and old batteries together.
- Insert the batteries, strictly following the polarity.
- After changing the batteries set the current time on the main unit (1) and reconnect it with the external sensor (17).
- Clean the main unit (1) body and the external sensor (17) with a soft, slightly damp cloth, and then wipe them dry.
- Do not use abrasives or solvents.
- Do not immerse the main unit (1) and the external sensor (17) into water or any other liquids.

**STORAGE**

- If you are not going to use the weather station for a long time, it is recommended to remove the batteries from the main unit (1) and the external sensor (17).
- Keep the unit in a dry cool place out of reach of children and disabled persons.

**DELIVERY SET**

Weather station – 1 pc.


External wired sensor – 1 pc.

Instruction manual – 1 pc.

**TECHNICAL SPECIFICATIONS**

Main unit	от 0 °C до + 50 °C (от 32 °F до 122 °F)
External sensor	from -30 °C to +70 °C (from -22 °F to +158 °F)
Temperature measurement precision	+/-1 °C
Relative humidity measurement limits	from 25% to 95%
Relative humidity measurement precision	+/-5%
<b>External sensor data transmission</b>	
Data transmission frequency	433 MHz
Number of data transmission channels	3
Transmission range	maximum 30 m

## ENGLISH

Power supply	
Main unit	3 «AAA» batteries, 1,5 V
External sensor	2 «AAA» batteries, 1,5 V
Power adapter	
Supply voltage	100-240 V ~ 50 Hz 0.3 A Max
Output voltage	== 5.0 V 1.2 A 

**Note:** - the batteries are not included.

### RECYCLING



For environment protection do not throw out the unit and the batteries with usual household waste after its service life expiration; apply to the specialized center for further recycling.

The waste generated during the disposal of the unit is subject to mandatory collection and consequent disposal in the prescribed manner. For further information about recycling of this product apply to a local municipal administration, a disposal service or to the shop where you purchased this product.

*The manufacturer preserves the right to change design, structure and specifications not affecting general principles of the*

*unit operation without a preliminary notification due to which insignificant differences between the manual and product may be observed. If the user reveals such differences, please report them via e-mail [info@vitek.ru](mailto:info@vitek.ru) for receipt of an updated manual.*

**Unit operating life is 3 years.**

### Guarantee

Details regarding guarantee conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.








*This product conforms to the EMC Directive 2014/30/EU and to the Low Voltage Directive 2014/35/EU.*










## БЕСПРОВОДНАЯ МЕТЕОСТАНЦИЯ VT-6412

На базовом блоке беспроводной метеостанции отображается текущее время, календарь, окружающая температура и относительная влажность, а с помощью внешнего датчика можно контролировать личную температуру.

### ОПИСАНИЕ

1. Базовый блок
2. Цифровые символы текущего времени/времени сигнала будильника/ символ повторного включения сигнала будильника «Z Z»/символы включения будильников « 
3. Кнопка выбора канала приёма данных «
- 4, 9. Кнопки настройки текущего времени/даты/времени включения будильника «» «

### Дополнительные функции кнопок (4, 9)

- Кнопка «» – включение/выключение будильников « 
- Кнопка «» – переключение единиц измерения температуры «C/F»
5. Кнопка включения настройки текущего времени/даты/ «
  6. Символы прогноза погоды
  7. Цифровые символы окружающей температуры/относительной влажности
  8. Кнопка включения настройки будильника «
  10. Индикатор приёма сигнала внешнего датчика/цифровые символы внешней температуры
  11. Кнопка повторного включения сигнала будильника «
  12. Календарь
  13. Крышка батарейного отсека
  14. Подставка
  15. Гнездо для подключения сетевого адаптера
  16. Место для подвешивания
  17. Внешний датчик

18. Место для подвешивания
19. Крышка батарейного отсека
20. Индикатор
21. Переключатель каналов передачи данных «1 2 3»
22. Штекер сетевого адаптера
23. Сетевой адаптер

### МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед началом эксплуатации метеостанции внимательно прочитайте настоящее руководство по эксплуатации и сохраните его для использования в качестве справочного материала. Используйте устройство только по его прямому назначению, как изложено в данном руководстве.

Неправильное обращение с прибором может привести к его поломке, причиняющую вреда пользователю или его имуществу.

- Беспроводная метеостанция не может быть использована в медицинских целях, а так же для общественной информации и в качестве измерительного инструмента.
- Не устанавливайте внешний датчик в местах с температурой ниже 0°C, так как это может привести к сокращению срока службы элементов питания, уменьшению расстояния передачи данных, проблемам с индикацией на дисплее.
- Устанавливайте внешний датчик в помещении, а проводной датчик выведите наружу.
- Не используйте устройство в местах с повышенной температурой и относительной влажностью более 80%.

**ВНИМАНИЕ!** Содержите устройство сухим. Запрещается погружать устройство в воду или в любые другие жидкости.

- Не подвергайте устройство воздействию сильных электромагнитных полей, повышенной вибрации, не допускайте падения устройства – это может привести к неправильной

## РУССКИЙ

работе устройства или выходе его из строя.

- Используйте только новые элементы питания типа, указанного в инструкции по эксплуатации.
- Запрещается устанавливать одновременно новые и старые элементы питания.
- Если устройство не планируется использовать в течении длительного времени, рекомендуется извлечь элементы питания из базового блока и внешнего датчика.
- Перед использованием сетевого адаптера убедитесь, что напряжение электрической сети соответствует рабочему напряжению сетевого адаптера.
- Не погружайте корпус сетевого адаптера, шнур сетевого адаптера в воду или любые другие жидкости.
- Не прикасайтесь к сетевому адаптеру мокрыми руками.
- Не разрешайте детям прикасаться к сетевому адаптеру во время работы устройства.
- Не разрешайте детям использовать устройство в качестве игрушки.
- Данное устройство не предназначено для использования детьми.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, психическими или умственными возможностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.
- Из соображений безопасности детей не оставляйте полиэтиленовые пакеты, используемые в качестве упаковки, без надзора.

**ВНИМАНИЕ!** Не разрешайте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или плёнкой. **Опасность удушья!**

- Запрещается самостоятельно ремонтировать прибор. Не разбирайте прибор самостоятельно, при возникновении любых неисправностей, а также после падения устройства выключите прибор и обратитесь в любой авторизованный (уполномоченный) сервисный центр по контактным адресам, указанным в гарантийном талоне и на сайте [www.vitek.ru](http://www.vitek.ru).
- Во избежание повреждений перевозите устройство только в заводской упаковке.
- Храните устройство в сухом прохладном месте, недоступном для детей и людей с ограниченными возможностями.

*УСТРОЙСТВО ПРЕДНАЗНАЧЕНО ТОЛЬКО ДЛЯ БЫТОВОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В ЖИЛЫХ ПОМЕЩЕНИЯХ, ЗАПРЕЩАЕТСЯ КОММЕРЧЕСКОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УСТРОЙСТВА В ПРОИЗВОДСТВЕННЫХ ЗОНАХ И РАБОЧИХ ПОМЕЩЕНИЯХ.*

**ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ**  
*После транспортировки или хранения устройства в холодных (зимних) условиях необходимо выдержать его при комнатной температуре не менее трех часов.*

- Полностью распакуйте устройство и удалите упаковочные материалы и рекламные наклейки, мешающие работе устройства.
- Проверьте целостность устройства, при наличии повреждений не пользуйтесь устройством.

**ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МЕТЕОСТАНЦИИ**  
**Внешний датчик (17)**

- Базовый блок (1) рассчитан на приём 3 каналов передачи данных от внешнего датчика (17). Номера каналов должны совпадать на базовом блоке (1) и на внешнем датчике (17).

- Откройте крышку батарейного отсека (19) и установите переключатель каналов передачи данных (21) на номер канала «1».
- Установите два элемента питания «AAA» (не входят в комплект поставки), строго соблюдая полярность, установите крышку батарейного отсека (19) на место.

**Примечание:** - при использовании датчика (18) для измерения отрицательных температур, рекомендуется устанавливать щелочные элементы питания.

- Внешний датчик (17) можно подвесить, используя место для подвешивания (18) или установить на подставку. Направьте датчик (17) в сторону базового блока (1).
- Располагайте датчик (17) таким образом, чтобы исключить возможность попадания на него влаги и прямых солнечных лучей.
- Не устанавливайте внешний датчик (17) в местах с температурой ниже 30°C, при любых отрицательных температурах, ёмкость элементов питания существенно снижается, это приведёт к сокращению срока службы элементов питания, уменьшению расстояния передачи данных.
- Не устанавливайте внешний датчик (17) на расстоянии дальше 30 метров от базового блока (1).
- Выберите местоположения внешнего датчика (17) таким образом, чтобы уменьшить количество препятствий препятствующих прохождению радиосигнала от внешнего датчика (17) до базового блока (1), таких, как двери, стены, мебель, не устанавливайте датчик (17) рядом с металлическими предметами и электроприборами.
- Для достижения наилучшего качества приёма данных базовым блоком (1), попробуйте различные варианты расположения внешнего датчика (17) или базового блока (1), а также попробуйте

сменить каналы приёма и передачи данных.

**Примечание:** - помехи от профессиональных или бытовых электроприборов, таких как дверные звонки, домашние системы безопасности/сигнализации, системы входного контроля, радиотелефоны, радики, игры, компьютеры и иные источники помех, могут приводить к временным или постоянным нарушениям в приеме сигналов базовым блоком (1), это не влияет на основные технические характеристики устройства, в некоторых случаях, базовый блок (1) или внешний датчик (17), следует переместить в другое место, свободное от перечисленных или иных помех препятствующих прохождению сигнала от внешнего датчика (17).

- В момент передачи данных внешним блоком (17), загорается индикатор (20).

## Базовый блок (1)



**Примечание:** - кнопки (3, 4, 5, 8, 9, 11) сенсорные, к кнопкам достаточно прикоснуться.

- Откройте подставку (14), откройте крышку батарейного отсека (13) и установите три элемента питания «AAA» (не входят в комплект поставки), строго соблюдая полярность, при этом прозвучит звуковой сигнал, установите крышку батарейного отсека (13) на место.


























## Примечание:

- после установки элементов питания происходит сопряжение базового блока (1) с внешним датчиком (17), при этом символ индикатора приёма сигнала (10) будет мигать, после сопряжения базового блока (1) с внешним датчиком (17), на дисплее отобразится внешняя температура (10).
- время сопряжения базового блока (1) с внешним датчиком (17) зависит от условий передачи данных датчиком (17), условий приёма данных базовым блоком (1), и не превышает трёх минут.

## РУССКИЙ



- Для изменения канала приёма данных базовым блоком (1), последовательно прикасайтесь к кнопке (3) «», при этом на дисплее будут меняться каналы приёма данных (10) «1, 2, 3». Установите аналогичный канал передачи данных во внешнем датчике (17), для этого откройте крышку батарейного отсека (19), выньте элементы питания и установите переключателем (21) канал передачи данных, соответствующий каналу приёма данных базовым блоком (1).
- Для поиска и сопряжения внешнего датчика (17) с базовым блоком (1), прикоснитесь и удерживайте кнопку (3) «» в течение 3 секунд, на дисплее отобразится, и будет мигать символ приёма данных (10), после сопряжения базового блока (1) с внешним датчиком (17), на дисплее отобразится внешняя температура (10).

### Установка текущего времени и даты

- Прикоснитесь и удерживайте кнопку (5) «» в течение 3 секунд, при этом на дисплее будут мигать цифровые символы формат времени «24H или 12H» (2), прикосновением к кнопкам (4 или 9) «» «» выберите необходимый формат времени «24H или 12H», для подтверждения прикоснитесь к кнопке (5) «», на дисплее отобразятся и будут мигать цифровые символы текущего времени «часы» (2).
- Прикосновением или прикосновением и удержанием кнопку (4 или 9) «» «» установите текущее время «часы», для подтверждения прикоснитесь к кнопке (5) «», при этом на дисплее будут мигать цифровые символы текущего времени «минуты» (2).
- Прикосновением или прикосновением и удержанием кнопку (4 или 9) «» «» установите текущее время «минуты», для подтверждения прикоснитесь к кнопке (5) «», при этом на дисплее будут мигать цифровые символы «года» (2).
- Прикосновением или прикосновением и удержанием кнопку (4 или 9) «» «» установите текущее время «минуты», для подтверждения прикоснитесь к кнопке (5) «», при этом на дисплее будут мигать цифровые символы «года» (2).
- Прикосновением или прикосновением и удержанием кнопку (4 или 9) «» «» установите текущий «месяц», для подтверждения прикоснитесь к кнопке (5) «», при этом на дисплее будут мигать цифровые символы «месяца» (12).
- Прикосновением или прикосновением и удержанием кнопку (4 или 9) «» «» установите текущий «день», для подтверждения прикоснитесь к кнопке (5) «», при этом на дисплее будут мигать цифровые символы «дня» (12).
- Прикосновением или прикосновением и удержанием кнопку (4 или 9) «» «» установите текущий «язык», для подтверждения прикоснитесь к кнопке (5) «», при этом на дисплее будут мигать буквенные символы «языка» (12).
- Возможен выбор следующих языков отображения дня недели: английский «EN», датский «DA», испанский «SP», нидерландский «DU», итальянский «IT», французский «FR», немецкий «GE», выбор языка осуществляется прикосновением или прикосновением и удержанием кнопку (4 или 9) «» «», для подтверждения прикоснитесь к кнопке (5) «». На дисплее отобразится текущее время и дата.

**Примечание:** - если во время установки текущего времени, в течение 30 секунд не будет произведено никаких прикосновений к кнопкам установки, то устройство вернётся к первоначальным показаниям.


### Установка времени включения будильника

- В данной модели метеостанция можно пользоваться двумя будильниками « ». Перед настройкой времени включения будильника убедитесь, что текущее время установлено правильно.

- Установка времени включения первого будильника: - один раз прикоснитесь к кнопке (8) «», при этом на дисплее отобразится ранее установленное время включения будильника (5) и символы «AL» (2) и символ «».
- Установка времени включения второго будильника: - повторно прикоснитесь к кнопке (8) «», при этом на дисплее отобразится ранее установленное время включения будильника (5) и символы «AL» (2) и символ «».
- Выберите нужный будильник «AL1 или AL2».
- Повторно прикоснитесь и удерживайте кнопку (8) «» в течение 3 секунд, при этом будут мигать цифровые символы времени включения будильника «часы».
- Прикосновением или прикосновением и удержанием кнопок (4 или 9) «» «» установите время включения сигнала будильника «часы», для подтверждения прикоснитесь к кнопке (5) «», при этом на дисплее будут мигать цифровые символы времени включения сигнала будильника «минуты» (5).
- Прикосновением или прикосновением и удержанием кнопок (4 или 9) «» «» установите текущее время «минуты», для подтверждения прикоснитесь к кнопке (5) «», время включения сигнала будильника «» установлено.
- Аналогичным образом выберите второй будильник «» и установите время его включения.
- Для включения сигнала будильника, в режиме текущего времени прикасайтесь к кнопке (4) «», при этом на дисплее будут отображаться символы «», «» или «», выберите нужный будильник.
- Для выключения сигнала будильника, в режиме текущего времени прикасайтесь к кнопке (4) «», до тех пор, пока символы «» не погаснут.


**Примечание:** - если во время установки текущего времени, в течение 30 секунд

не будет произведено никаких прикосновений к кнопкам установки, то устройство вернётся к первоначальному показанию.

- Во время звучания сигнала будильника, вы можете прикоснуться к кнопке (11) «», чтобы временно отключить сигнал будильника, при этом на дисплее будет мигать символ «Z Z», через 5 минут, сигнал будильника включится повторно.
- Для отключения функции повторного включения сигнала будильника, прикоснитесь к любой кнопке (3, 4, 5, 8, 9, 11), при этом на дисплее мигающий символ «Z Z» погаснет.

**Примечание:** - звуковой сигнал будильника будет изменяться от одиночных сигналов до групповых сигналов, через 30 секунд звуковой сигнал будет звучать постоянно.

### Выбор единиц измерения температуры «C или F»

- Для изменения отображения единиц измерения температуры прикасайтесь к кнопке (9) «», при этом на дисплее будут меняться единицы отображения температуры (7, 10) «C или F».

### Прогноз погоды

- В зависимости от погодных условий на дисплее отображаются следующие символы прогноза погоды (6):



Ясно



Переменная облачность



Облачно



Осадки

## РУССКИЙ

### Примечание:

- точность прогноза погоды составляет около 50%, при резком изменении погоды, точность прогноза увеличивается;
- прогноз погоды на дисплее метеостанции может не совпадать с погодой в настоящий момент, в этом случае рекомендуется доверять местному прогнозу погоды;
- символ «Ясно» означает ясную погоду и в темное время суток.

### Включение подсветки дисплея

- При работе метеостанции от элементов питания, для включения подсветки дисплея прикоснитесь к любой кнопке (3, 4, 5, 8, 9, 11), через 5 секунд подсветка дисплея выключится.

### Использование сетевого адаптера

- Перед использованием сетевого адаптера убедитесь, что напряжение электрической сети соответствует рабочему напряжению сетевого адаптера.
- Вставьте штекер (22) шнура сетевого адаптера (23) в гнездо (15), вставьте сетевой адаптер в электрическую розетку, при этом загорится подсветка дисплея.

**Примечание:** - при работе базового блока (1) от сетевого адаптера (23), элементы питания, установленные в батарейном отсеке, при этом отключатся.

- Откиньте подставку (14) и установите базовый блок (1) в нужное место.

### ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Запрещается самостоятельно разбирать устройство, внутри корпуса

метеостанции нет деталей требующих замены.

- Следите за состоянием элементов питания внешнего датчика (17) и базового блока (1), при необходимости меняйте элементы питания.
- Используйте только новые элементы питания, не устанавливайте вместе новые и старые элементы питания.
- Устанавливая элементы питания, строго соблюдайте полярность.
- После замены элементов питания, на базовом блоке (1) необходимо заново установить текущее время и восстановить связь с внешним датчиком (17).
- Протирайте корпус базового блока (1) и внешнего датчика (17) мягкой, слегка влажной тканью, после чего вытрите насухо.
- Запрещается использовать абразивные чистящие средства или растворители.
- Запрещается погружать базовый блок (1) и внешний датчик (17) в воду или любые другие жидкости.

### ХРАНЕНИЕ


- Если метеостанция не будет использоваться в течение длительного времени, выньте элементы питания из базового блока (1) и внешнего датчика (17).
- Храните устройство в сухом прохладном месте, недоступном для детей и людей с ограниченными возможностями.

### КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Метеостанция – 1 шт.  
Внешний датчик – 1 шт.  
Инструкция – 1 шт.

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Базовый блок	от 0 °C до + 50 °C (от +32 °F до +122 °F)
Внешний датчик	от -30 °C до +70 °C (от -22 °F до 158 °F)
Точность измерения температуры	+/- 1 °C
Пределы измерения относительной влажности	от 25% до 95%
Точность измерения относительной влажности	+/- 5%

<b>Передача данных с внешнего датчика</b>	
Частота передачи данных	433 МГц
Количество каналов передачи данных	3
Радиус действия	максимум 30 м
<b>Питание</b>	
Базовый блок	3 элемента типа «AAA» 1,5 В
Внешний датчик	2 элемента типа «AAA» 1,5 В
<b>Сетевой адаптер</b>	
Напряжение питания	100-240 В ~ 50 Гц 0,3 А Max
Выходное напряжение	--- 5,0 В 1,2 А 

**Примечание:** - элементы питания не входят в комплект поставки.

## УТИЛИЗАЦИЯ



В целях защиты окружающей среды, после окончания срока службы прибора и элементов питания, не выбрасывайте их вместе с обычными бытовыми отходами, передайте прибор и элементы питания в специализированные пункты для дальнейшей утилизации.

Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке.

Для получения дополнительной информации об утилизации данного продукта обратитесь в местный муниципалитет, службу утилизации бытовых отходов или в магазин, где Вы приобрели данный продукт.

*Производитель сохраняет за собой право изменять дизайн, конструкцию и технические характеристики, не влияющие на общие принципы работы устройства, без предварительного уведомления, из-за чего между инструкцией и изделием*

*могут наблюдаться незначительные различия. Если пользователь обнаружил такие несоответствия, просим сообщить об этом по электронной почте [info@vitek.ru](mailto:info@vitek.ru) для получения обновленной версии инструкции.*

**Срок службы прибора – 3 года.**



*Данное изделие соответствует всем требуемым европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.*

**ИЗГОТОВИТЕЛЬ:** СТАР ПЛЮС ЛИМИТЕД

**МЕСТОНАХОЖДЕНИЕ И ПОЧТОВЫЙ АДРЕС ДЛЯ СВЯЗИ:** ЮНИТ БИ ЭНД СИ, 15Й ЭТАЖ, КЭЙСИ АБЕРДИН ХАУС, №38, ХЕНГ ИП РОУД, ВОНГ ЧУК ХАНГ, ГОНКОНГ, КНР

**ИМПОРТЕР:** ООО «ВИТЕК.РУС»

**МЕСТОНАХОЖДЕНИЕ И ПОЧТОВЫЙ АДРЕС ДЛЯ СВЯЗИ:** 117209, РФ, Г. МОСКВА, СЕВАСТОПОЛЬСКИЙ ПР-КТ, Д. 28, КОРП. 1.






СДЕЛАНО В КНР

# ҚАЗАҚША

## СЫМСЫЗ МЕТЕОСТАНЦИЯ VT-6412








Сымсыз метеостанцияның базалық блогінде ағымдағы уақыт, күнтізбе, қоршаған температура және салыстырмалы ылғалдылық беріледі, ал сыртқы датчик көмегімен даладағы температураны бақылауға болады.

### СИПАТТАМАСЫ

1. Базалық блок
2. Ағымды уақыттың/оятқыш дабылы уақытының сандық белгілері/оятқышты қайтадан қосу белгісі «Z Z» /оятқышты қосу белгілері « 
3. Мәліметтерді қабылдау арнасын таңдау түймесі «
4. 9. А.ымды уақытты/күнді/оятқышты қосу уақытын баптау түймелері «» «

### (4, 9) түймелерінің қосымша

#### функциялары

1. «» түймесі – оятқышты қосу /« 
2. «» түймесі – «°C/°F» температураны өлшеу бірліктерін ауыстыру
3. Ағымды уақытты/күнді баптауды қосу «» түймесі
4. Ауа-райы болжамының белгілері
5. Қоршаған температураны/қатысты ылғалдылықтың сандық белгілері
6. Оятқыштың баптауын қосудың «» түймесі
7. Сыртқы тетіктің дабылын қабылдау индикаторы/сыртқы температураның сандық белгілері
8. Оятқыш дабылын қайталап қосу «» түймесі
9. Күнтізбе
10. Батарейлік бөліктің қақпағы
11. Қойғыш
12. Желілік адаптерді қосуға арналған ұяшық
13. Ілуге арналған орын
14. Сыртқы тетік
15. Ілуге арналған орын
16. Батарея бөлігінің қақпағы
17. Индикаторы

21. Мәліметтерді беру арнасының «1 2 3» ауыстырғышы
22. Желілік адаптердің штекері
23. Желілік адаптер

### ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

Метеостанцияны пайдалануға беру алдында осы пайдалануға беру жөніндегі нұсқаулықты зейін қойып оқып шығыңыз және оны анықтамалық материал ретінде пайдалану үшін сақтап қойыңыз. Құралды осы басшылық құжатта баяндалғандай тек қана тікелей мақсаты бойынша ғана пайдалану керек.

Аспапты дұрыс пайдаланбау оның бұзылуына, пайдаланушыға немесе оның мүлкіне зиян келтіруіне әкелуі мүмкін.

- Сымсыз метеостанция медициналық мақсаттарда, сонымен қатар қоғамдық ақпарат үшін және өлшеу аспабы ретінде қолданылмайды.
- Сыртқы тетікті температурасы 0°C төмен орындарға орнатуға болмайды, себебі ол қуаттандыру элементтері қызметінің қысқаруына, мәліметтерді жеткізу қашықтығының азаюына, дисплейдегі индикацияға қатысты мәселелерге әкелуі мүмкін.
- Сыртқы тетікті үй-жайға орнатып, ал сымдық тетікті сыртқа шығарыңыз.
- Құралды температурасы жоғары және қатысты ылғалдылығы 80% асатын орындарда қолдануға болмайды.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Құралды құрғақ етіп ұстаңыз. Құралды суға немесе басқа да кез-келген сұйықтыққа салуға тыйым салынады.

- Құралды қатты электр-магниттік өрістердің, жоғары дірілдің әсеріне ұшыратуға болмайды, құралдың құлауына жол бермеңіз – ол құралдың дұрыс емес жұмыс істеуіне немесе оның қатардан шығуына әкелуі мүмкін.
- Пайдалануға беру жөніндегі нұсқаулықта берілген типті қуаттандырудың жаңа элементтерін ғана пайдалану керек.



- Бір уақытта жаңа және ескі қуаттандыру элементтерін орнатуға тыйым салынады.
- Егер құралды ұзақ мерзім ішінде пайдалану жоспарланбаған болса, онда қуаттандыру элементтерін базалық блоктан және сыртқы тетіктен алып тастауға кеңес беріледі.
- Желі адаптерін пайдаланар алдында, электр желісінің кернеуі желі адаптерінің жұмыс кернеуіне сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.
- Желі адаптерінің корпусын, желі адаптерінің бауын суға немесе кез келген басқа сұйықтыққа батырмаңыз.
- Желі адаптеріне суланған қолыңызбен тиіспеңіз.
- Желі адаптері құрылғысы жұмыс істеп тұрғанда балаларға тиісуге рұқсат етпеңіз.
- Балаларға құралды ойыншық ретінде пайдалануға рұқсат етпеңіз.
- Осы құрал балалардың пайдалануына арналмаған.
- Аспап дене, жүйке немесе сана мүмкіндіктері төмендетілген тұлғалардың (балаларды қоса) немесе оларда тәжірибесі немесе білімі болмаса, егер олар бақыланбаса немесе олардың қауіпсіздігі үшін жауап беретін тұлғамен аспапты пайдалану туралы нұсқаулықтар берілген болмаса, олардың пайдалануына арналмаған.
- Балалар қауіпсіздігіне байланысты, орам ретінде пайдаланылатын полиэтилен пакеттерді қараусыз қалдырмаңыз.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** *Балаларға полиэтилен пакеттермен немесе үлдірмен ойнауға рұқсат етпеңіз. Тұншығу қаупі!*

- Аспапты өздігіңізден жөндеуге тыйым салынады. Аспапты өздігіңізден бөлшектеуге болмайды, кез-келген ақаулық пайда болған кезде, сонымен қатар құрылғы құлағаннан кейін аспапты өшіріп, кепілдік талонында және [www.vitek.ru](http://www.vitek.ru) сайтында көрсетілген байланыс мекен-жайы бойынша кез-

келген авторландырылған (үяклетті) қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

- Бұзылуға жол бермеу үшін құралды тек зауыттық ораммен тасымалдаңыз.
- Құралды құрғақ салқын, балалардың және мүмкіндіктері шектеулі адамдардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.

**ҚҰРАЛ ТҰРҒЫН ҮЙ-ЖАЙЛАРДА ТҰР-МЫСТЫҚ ПАЙДАЛАНУҒА ҒАНА АРНАЛҒАН, ҚҰРАЛДЫ КОММЕРЦИЯ-ЛЫҚ ПАЙДАЛАНУҒА ЖӘНЕ ӨНДІРІС-ТІК АЙМАҚТАР МЕН ЖҰМЫС ҮЙЖАЙЛАРЫНДА ПАЙДАЛАНУҒА ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ.**

## АЛҒАШ РЕТ ПАЙДАЛАНУ АЛДЫНДА

**Құралды тасымалдағаннан немесе суық (қысқы) жағдайларда коммeрциa-ғaннaн кейiн оны бөлме тeмпeрa-турaсында үш сағaттaн кем емec. уaқыт ұстaу керек.**

- Құралды толығымен орамнан шығарып, оның жұмысына кедергі келтіретін орам материалдарын және жарнамалық жапсырмаларды алып тастаңыз.
- Құралдың тұтастығын тексеріңіз, бұзылыстар болған жағдайда құралды пайдаланбаңыз.

## МЕТЕОСТАНЦИЯНЫ ПАЙДАЛАНУ

### Сыртқы датчик (17)

- Базалық блок (1) сыртқы датчиктерден (17) мәліметтерді берудің 3 арнасының қабылдауына шақталған. Базалық блокте (1) және сыртқы датчикте (17) арналар номері сәйкес келуге тиіс.
- Батареялық бөліктің (19) қақпағын ашыңыз және мәліметтерді беру арнасының ауыстырып-қосқышын (21) арна номеріне «1» қойыңыз.
- Екі қоректендіру элементін «AAA» (жеткізілім жиынтығына кірмейді) орнатыңыз, полярлықты қатаң сақтап,

## ҚАЗАҚША

батарея бөлігінің қақапағын (19) орнына орнатыңыз.

**Ескертпе:** - датчикті (17) пайдалану барысында теріс температураларды өлшеу үшін, алкалинді қоректендіру элементін орнату ұсынылады.

- Сыртқы датчикті (17) ілуге арналған орынды пайдаланып (18), ілуге немесе түпқоймаға орнатуға болады. Датчикті (17) базалық блок (1) жағына бағытпаңыз.

- Датчикті (17) ылғал мен тікелей күн сәулесі тиюі мүмкіндігін болдырмайтындай етіп орналастырыңыз.

- Сыртқы датчикті (17) температура-30°C-тан төмен жерге орнатпаңыз, кез келген теріс температурада, қоректендіру элементінің сыйымдылығы біршама кішіреді, бұл қоректендіру элементінің қызмет ету мерзімін қысқартады, мәліметтерді жіберу қашықтығын азайтады.

- Сыртқы датчикті (17) базалық блоктен (1) 30 метрден артық қашықтыққа орнатпаңыз.

- Сыртқы датчик (17) базалық блокке дейінгі (1) радиобелгілерінің өтуіне кедергі келтіретін кедергілер санын азайту үшін, сыртқы датчиктің (17) орналасу орнын таңдап алыңыз, олар, есіктер, қабырғалар, жиһаз, датчикті (17) металдан жасалған заттар мен электрспаптарының жанына орналастырмаңыз.

- Базалық блок (1) арқылы мәліметтер қабылдауының ең жақсы сапасына жету үшін, сыртқы датчиктің (17) немесе базалық блоктың (1), түрлі орналасу нұсқаларын таңдап көріңіздер, сондай-ақ қабылдау мен мәліметтер жіберу арналарын ауыстырып көріңіз.

**Ескертпе:** - есік қоңырауы, үйдің қауіпсіздік жүйесі/дабылдау, кіруді бақылау жүйесі, радиотелефондар, рациялар, ойындар, компьютерлер мен басқа да кедергілер көздері сияқты кәсіби және тұрмыстық электрспаптарына болатын

кедергілер, базалық блоктың (1) белгілерді қабылдаудың уақытша немесе тұрақты бұзылуына әкелуі мүмкін, ол құрылғының негізгі техникалық сипаттамаларына әсер етпейді, кейбір жағдайларда, базалық блок (1) немесе сыртқы датчикті (17), аталған кедергілерден бос жерге немесе сыртқы датчик (17) белгілерінің өтуіне кедергі келтіретін басқа кедергілерден бос басқа жерге ауыстыру қажет.

- Сыртқы блоктың (17) мәліметтерді беру сәтінде, индикатор (20) жанады.

### Базалық блок (1)


**Ескерту:** - (3, 4, 5, 8, 9, 11) сенсорлық түймелер, түймелерге қол тигізсе жетіп жатыр.

- Батарейлық бөліктің қақапағын (14) ашыңыз және қатаң түрде қарама-қайшылықты сақтай отырып, батарейлық бөлікке (13) қуаттандырудың үш «ААА» элементін (жеткізу жинағына кірмейді) орнатыңыз, осы кезде дыбыстық дабыл шығады, батарейлық бөліктің қақапағын (13) орнына қойыңыз.


### Ескерту:

- қуаттандыру элементтерін орнатқаннан кейін базалық блок (1) сыртқы тетікпен (17) жанасады, осы жерде дабылды қабылдаудың белгісі (10) жанып-өшеді, базалық блок (1) сыртқы тетікпен (17) жанасқаннан кейін дисплейде сыртқы температура (10) беріледі.














- базалық блоктың (1) сыртқы тетікпен (17) жанасу уақыты тетіктің (17) мәліметтерді беру шарттарына, базалық блоктың (1) мәліметтерді қабылдау шарттарына байланысты болады және үш минуттан аспайды.













- Базалық блоктың (1) мәліметтерді қабылдау арнасын өзгертуі үшін, (3) «» түймесіне жүзеге түрде қол тигізіңіз, осы жерде дисплейде мәліметтерді қабылдау арналары (10) «1, 2, 3» өзгереді. Сыртқы тетікке (17) мәліметтерді берудің ұқсас арнасын орнатыңыз, ол үшін батарейлық

бөліктің қақпағын (19) ашыңыз, қуаттандыру элементтерін шығарып, ауыстырғыш (21) арқылы базалық блоктың (1) мәліметтерді қабылдау арнасына сәйкес келетін мәліметтерді беру арнасын орнатыңыз.

- Сыртқы тетікті (17) іздеу және базалық блокпен (1) жанастыру үшін «» (3) түймесіне қол тигізіп, 3 секунд ішінде басып тұрыңыз, дисплейде мәліметтерді қабылдаудың (10) белгісі беріледі және жанып-өшеді, базалық блоктың (1) сыртқы тетікпен (17) жанасуынан кейін исплейде сыртқы температура (10) беріледі.





### Ағымды уақытты және күнді белгілеу

- «» (5) түймесіне қол тигізіп, 3 секунд ішінде ұстап тұрыңыз, осы жерде дисплейде уақыт форматының сандық белгілері «24H немесе 12H» (2) жанып-өшеді, «» «» (4 немесе 9) түймелеріне қол тигізіп, уақыттың қажетті «24H немесе 12H» форматын таңдаңыз, растау үшін «» (5) түймесін басыңыз, осы жерде дисплейде ағымды уақыттың «сағат» сандық белгілері (2) беріліп, жанып-өшеді.
- «» «» (4 немесе 9) түймелерін басу немесе басу және ұстап тұру арқылы «сағат» ағымды уақытын белгілеңіз, растау үшін «» (5) түймесін басыңыз, осы жерде дисплейде ағымды уақыттың «минут» (2) сандық белгілері жанып-өшеді.
- «» «» (4 немесе 9) түймелерін басу немесе басу және ұстап тұру арқылы «минут» ағымды уақытын белгілеңіз, растау үшін «» (5) түймесін басыңыз, осы жерде дисплейде «жылдың» (2) сандық белгілері жанып-өшеді.
- «» «» (4 немесе 9) түймелерін басу немесе басу және ұстап тұру арқылы «минут» ағымды уақытын белгілеңіз, растау үшін «» (5) түймесін басыңыз, осы жерде дисплейде «жылдың» (2) сандық белгілері жанып-өшеді.

- «» «» (4 немесе 9) түймелерін басу немесе басу және ұстап тұру арқылы ағымды «жылды» белгілеңіз, растау үшін «» (5) түймесін басыңыз, осы жерде дисплейде «айдың» (12) сандық белгілері жанып-өшеді.
- «» «» (4 немесе 9) түймелерін басу немесе басу және ұстап тұру арқылы ағымды «айды» белгілеңіз, растау үшін «» (5) түймесін басыңыз, осы жерде дисплейде «күннің» (12) сандық белгілері жанып-өшеді.
- «» «» (4 немесе 9) түймелерін басу немесе басу және ұстап тұру арқылы ағымды «күнді» белгілеңіз, растау үшін «» (5) түймесін басыңыз, осы жерде дисплейде «тілдің» (12) әріптік белгілері жанып-өшеді.
- Апта күндерін көрсету үшін келесі тілдерді таңдауға болады: – ағылшын тілі «ENG», дат тілі «DAN», испан тілі «ESP», нидерланд тілі «NET», итальян тілі «ITA», француз тілі «FRE», неміс тілі «GER», тілді таңдау «» «» (4 немесе 9) түймелерін басу немесе басу және ұстап тұру арқылы жүзеге асырылады, растау үшін «» (5) түймесін басыңыз. Дисплейде ағымды уақыт және күн беріледі.

**Ескерту:** – егер ағымды уақытты орнату кезінде 30 секунд ішінде орнату түймесі басылмаған болса, онда құрал бастапқы көрсеткіштерге қайтып оралады.

### Оятқышты қосу уақытын белгілеу

- Метеостанцияның осы моделінде екі оятқышты « » пайдалануға болады.
- Оятқышты қосу уақытн баптар алдында ағымды уақыттың дұрыс белгіленгендігіне көз жеткізіңіз.
- Бірінші оятқышты қосу уақытын белгілеу: – бір рет «» (8) түймесін басыңыз, осы жерде дисплейде осының алдында белгіленген оятқышты қосу уақыты (5) және «AL» (2) белгілері мен «» белгісі беріледі.

## ҚАЗАҚША

- Екінші оятқышты қосу уақытын белгілеу: – «☺» (8) түймесін қайтадан басыңыз, осы жерде дисплейде осының алдында белгіленген оятқышты қосу уақыты (5) және «AL» (2) белгілері мен «☺» белгісі беріледі.
- Керекті оятқышты «AL1 немесе AL2» таңдаңыз.
- «☺» (8) түймесін қайтадан басып, 3 секунд ішінде ұстап тұрыңыз, осы жерде оятқышты қосу уақытының «сағат» сандық белгілері жанып-өшеді.
- «☺» «☺» (4 немесе 9) түймелерін басу немесе басу және ұстап тұру арқылы оятқышты қосудың уақыты «сағатты» белгілеңіз, растау үшін «☺» (5) түймесін басыңыз, осы жерде дисплейде оятқыш дабылын қосу уақыты «минут» (5) сандық белгілері жанып-өшеді.
- «☺» «☺» (4 немесе 9) түймелерін басу немесе басу және ұстап тұру арқылы ағымды уақыт «минутты» белгілеңіз, растау үшін «☺» (5) түймесін басыңыз, оятқыш дабылын қосу уақыты «☺» белгіленді.
- Ұқсас жол арқылы екінші оятқышты «☺» таңдаңыз және оны қосу уақытын белгілеңіз.
- Оятқыштың дабылын ағымды уақыт тәртібінде қосу үшін «☺» (4) түймесін басыңыз, осы жерде дисплейде «☺», «☺» немесе «☺☺» белгілері беріледі, қажетті оятқышты таңдаңыз.
- Оятқыш дабылын өшіру үшін, ағымды уақыт тәртібінде «☺» (4) түймесін басыңыз, оны «☺☺» белгісі өшкенге дейін басу керек.

**Ескерту:** – егер ағымды уақытты орнату кезінде 30 секунд ішінде орнату түймесі басылмаған болса, онда құрал бастапқы көрсеткіштерге қайтып оралады.

- Оятқыштың дабылы шыққан уақытта, сіз оятқышты уақытша өшіру үшін «☺» (11) түймесін баса аласыз, осы жерде дисплейде «ZZ» (9) белгісі жанып-өшеді, 5 минуттан кейін оятқыштың дабылы қайта қосылады.

- Оятқыш дабылын қайта қосу функциясын өшіру үшін кез-келген (3, 4, 5, 8, 9, 11) түймені басыңыз, осы жерде дисплейдегі жанып-өшіп тұрған «ZZ» белгіі өшеді.

**Ескерту:** – оятқыштың дыбыстық дабылы дара дабылдан топтық дабылға дейін ауысады, 30 секундтан кейін дыбыстық дабыл тұрақты шығатын болады.

### Температураны өзгерту бірліктерін «°C немесе °F» таңдау

- Температураны өзгерту бірліктерінің бейнесін өзгерту үшін «☺» (9) түймесін басыңыз, осы жерде дисплейде температураны өзгерту бірліктері «°C немесе °F» (7, 10) өзгереді.

### Ауа-райы болжамы

- Ауа-райы жағдайына байланысты дисплейде ауа-райы болжамының келесі белгілері (6) беріледі:



Күн ашық



Көшпелі бұлт



Бұлтты



Жауын-шашын

### Ескерту:

- ауа-райы болжамының нақтылығы шамамен 50% құрайды, ауа-райы күрт өзгерген жағдайда, болжамның нақтылығы ұлғаяды;
- метеостанция дисплейіндегі ауа-райы болжамы нақты уақыттағы ауа-райымен сәйкес келмеуі мүмкін, бұл жағдайда жергілікті ауа-райы болжамына сенім артуға кеңес беріледі;

- «Күн ашық» белгісі тәуліктің қараңғы уақыты кезіндегі де ашық ауа-райын білдіреді.

### Дисплейдің көмескі жарығын қосу

- Метестанцияның қуаттандыру элементтерінен жұмыс істеу кезінде дисплейдің көмескі жарығын қосу үшін кез-келген (3, 4, 5, 8, 9,11) түймені басыңыз, 5 секундтан кейін дисплейдің көмескі жарығы өшеді.

### Желілік адаптерді пайдалану

- Желілік адаптерді пайдалану алдында электрлік желінің кернеуі желілік адаптердің жұмыс кернеуіне сәйкес келетіндігіне көз жеткізіңіз.
- Желілік адаптер бауының (23) штекерін (22) ұяға (15) салыңыз, желілік адаптерді электрлік розеткаға салыңыз, осы кезде дисплейдің көмескі жарығы жанады.

**Ескерту:** – базалық блок (1) желілік адаптерден (23) жұмыс істеген кезде батареялық бөлікте орнатылған қуаттандыру элементтері, осы жерде өшеді.

- Қойғышты (14) артқа жіберіп, базалық блокты (1) керекті орынға орнатыңыз.

### ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

- Құралды өздігінен бөлшектеуге тыйым салынады, метеостанция корпусының ішінде алмастыруды талап ететін бөлшектер жоқ.
- Сыртқы тетіктің (17) және базалық блоктың (1) қуаттандыру элементтерінің жағдайын жіті бақылаңыз, қажет болған

жағдайда қуаттандыру элементтерін ауыстырыңыз.

- Тек қана жаңа қуаттандыру элементтерін пайдаланыңыз, жаңа және ескі қуаттандыру элементтерін бірге орнатуға болмайды.
- Қуаттандыру элементтерін орнатқан кезде қарама-қайшылықты қатаң сақтаңыз.
- Қуаттандыру элементтерін ауыстырғаннан кейін базалық блокта (1) қайтадан ағымды уақытты белгілеу және сыртқы тетікпен (17) байланысты қалпына келтіру керек.
- Базалық блоктың (1) және сыртқы тетіктің (17) корпусын жұмсақ, аздап дымқыл матамен сүртіңіз, артынан құрғатып сүртіп шығыңыз.
- Абразивтік тазалау құралдарын немесе еріткіштерді пайдалануға тыйым салынады.
- Базалық блокты (1) және сыртқы тетікті (17) суға немесе кез-келген басқа сұйықтықтарға батыруға тыйым салынады.

### САҚТАЛУЫ

- Егер метеостанция ұзақ уақыт ішінде қолданылмайтын болса, онда базалық блоктан (1) және сыртқы тетіктен (17) қуаттандыру элементтерін шығарыңыз.
- Құралды құрғақ салқын, балалардың және мүмкіндіктері шектеулі адамдардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.

### ЖЕТКІЗІЛІМ ЖИНАҒЫ

Метеостанция – 1 дана.


Сыртқы тетік – 1 дана.

Нұсқаулық – 1 дана.

### ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

Базалық блок	0°C бастап +50°C дейін (+32°F бастап +122 °F дейін)
Сыртқы тетік	-30°C бастап +70°C дейін (-22 °F бастап +158 °F дейін)
Температураны өлшеу нақтылығы	+/-1°C
Қатысты ылғалдылықты өлшеу шектері	25% бастап 95% дейін
Қатысты ылғалдылықты өлшеу нақтылығы	+/-5%

## ҚАЗАҚША

<b>Сыртқы тетіктен мәліметтер беру</b>	
Мәліметтер беру жиілігі	433 МГц
Мәліметтерді беру арналарының саны	3
Өрекет ету радиусы	максимум 30 м
<b>Қуаттандыру</b>	
Базалық блок	«AAA» 1,5 В типті 3 элемент
Сыртқы тетік	«AAA» 1,5 В типті 2 элемент
<b>Желі адаптері</b>	
Қуат көзінің кернеуі	100-240 В ~ 50 Гц 0,3 А Max
Желі адаптері кернеуінің шығулары	--- 5,0 В 1,2 А 

**Ескерту:** – қуаттандыру элементтері жеткізу жинағына кірмейді.

### ҚАЙТА ӨНДЕУ



Қоршаған ортаны қорғау мақсатында, аспаптың және қоректендіру элементтерінің қызмет ету мерзімі аяқталғаннан кейін, оларды дәстүрлі тұрмыстық қалдықтармен бірге тастамаңыз, аспап пен қоректендіру элементтерін келесі қайта өңдеу үшін арнайы пункттерге өткізіңіз.

Бұйымдарды қайта өңдеу кезінде пайда болатын қалдықтар белгіленген тәртіп бойынша келесі қайта өңделетін міндетті жинауға жатады.

Берілген өнімді қайта өңдеу туралы қосымша ақпаратты алу үшін жергілікті муниципалитетке, тұрмыстық қалдықтарды қайта өңдеу қызметіне немесе берілген өнімді Сіз сатып алған дүкенге хабарласыңыз.

*Дайындаушы аспапты жақсарту мақсатында, алдын-ала хабарламай, аспаптың дизайнын, конструкциясы және оның жұмыс қағидатына әсер етпейтін техникалық сипаттарын өзгерту құқығын өзіне қалдырады, соған байланысты нұсқаулық пен бұйымның арасында кейбір айырмашылықтар болуы мүмкін. Егер пайдаланушы осындай сәйкессіздіктерді анықтаса, нұсқаулықтың жаңартылған нұсқасын алу үшін сәйкессіздік туралы [info@vitek.ru](mailto:info@vitek.ru) электрондық поштасына хабарлауыңызды сұраймыз.*

**Прибордың қызмет ету мерзімі – 3 жыл.**

### Гарантиялық міндеттілігі






Гарантиялық жағдайдағы қаралып жатқан бөлшектер дилерден тек сатып алынған адамға ғана беріледі. Осы гарантиялық міндеттілігіндегі шағымдалған жағдайда төлеген чек немесе квитанциясын көрсетуі қажет.

**EA**



## БЕЗДРОТОВА МЕТЕОСТАНЦІЯ VT-6412

На базовому блоці бездротової метеостанції відображається поточний час, календар, навколишня температура та відносна вологість, а за допомогою зовнішнього проводового датчика можна контролювати вличну температуру.




### ОПИС

1. Базовий блок
2. Цифрові символи поточного часу/ часу сигналу будильника/символ повторного увімкнення сигналу будильника «Z»/символи увімкнення будильників «
3. Кнопка вибору каналу приймання даних «
- 4, 9. Кнопки налаштування поточного часу/дати/часу увімкнення будильника «» «

### Додаткові функції кнопок (4, 9)

Кнопка «» – увімкнення/вимкнення будильників «

Кнопка «

5. Кнопка увімкнення налаштування поточного часу/дати/«
6. Символи прогнозу погоди
7. Цифрові символи навколишньої температури/відносної вологості
8. Кнопка увімкнення налаштування будильника «
10. Індикатор приймання сигналу зовнішнього датчика/цифрові символи зовнішньої температури
11. Кнопка повторного увімкнення сигналу будильника «
12. Календар
13. Кришка батарейного відсіку
14. Підставка
15. Гніздо для підмикання мережного адаптера
16. Місце для підвішування
18. Місце для підвішування
19. Кришка батарейного відсіку

20. Індикатор
21. Перемикач каналів пересилання даних «1 2 3»
22. Штекер мережного адаптера
23. Мережний адаптер

### ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

Перед початком експлуатації метеостанції уважно прочитайте це керівництво з експлуатації та збережіть його для використання як довідковий матеріал. Використовуйте пристрій лише по його прямому призначенню, як викладено в цьому керівництві.

Неправильне поводження з пристроєм може призвести до його поломки, завданню шкоди користувачеві або його майну.

- Бездротова метеостанція не може використовуватися у медичних цілях, а також для громадської інформації та як вимірвальний інструмент.
- Не встановлюйте зовнішній датчик у місцях з температурою нижче 0°C, так як це може призвести до скорочення терміну служби елементів живлення, зменшення відстані пересилання даних, проблемам з індикацією на дисплеї.
- Встановлюйте зовнішній датчик у приміщенні, а проводовий датчик виводьте назовні.
- Не використовуйте пристрій у місцях з підвищеною температурою та відносною вологістю більше 80%.

**УВАГА!** Тримайте пристрій сухим. Забороняється занурювати пристрій у воду або у будь-які інші рідини.

- Не піддавайте пристрій дії сильних електромагнітних полів, підвищеної вібрації, не допускайте падіння пристрою – це може призвести до неправильної роботи пристрою або виходу його з ладу.
- Використовуйте тільки нові елементи живлення типу, вказаного в інструкції з експлуатації.

## УКРАЇНСЬКА

- Забороняється встановлювати одночасно нові та старі елементи живлення.
- Якщо пристрій не планується використовувати протягом тривалого часу, рекомендується вийняти елементи живлення з базового блоку та зовнішнього давача.
- Перед використанням мережного адаптера перевірте, що напруга електричної мережі відповідає робочій напрузі мережного адаптера.
- Не занурюйте корпус мережного адаптера, шнур мережного адаптера у воду або будь-які інші рідини.
- Не торкайтеся мережного адаптера мокрими руками.
- Не дозволяйте дітям торкатися мережного адаптера під час роботи пристрою.
- Не дозволяйте дітям використовувати пристрій як іграшку.
- Даний пристрій не призначений для використання дітьми.
- Пристрій не призначений для використання особами (включаючи дітей) зі зниженими фізичними, психічними або розумовими здібностями або при відсутності у них досвіду або знань, якщо вони не знаходяться під контролем або не проінструктовані щодо використання пристрою особою, відповідальною за їх безпеку.
- З міркувань безпеки дітей не залишайте поліетиленові пакети, що використовуються як упаковка, без нагляду.

**УВАГА!** Не дозволяйте дітям грати з поліетиленовими пакетами або пакувальною плівкою. **Небезпека задусення!**

- Забороняється самостійно ремонтувати пристрій. Не розбирайте пристрій самостійно, при виникненні будь-яких несправностей, а також після падіння пристрою вимкніть пристрій та зверніться до будь-якого авторизованого (уповноваженого) сервісного центру за контактними адресами, вка-

заними у гарантійному талоні та на сайті [www.vitek.ru](http://www.vitek.ru).

- Щоб уникнути пошкоджень, перевозьте пристрій лише у заводській упаковці.
- Зберігайте пристрій у сухому прохолодному місці, недоступному для дітей та людей з обмеженими можливостями.

*ПРИСТРІЙ ПРИЗНАЧЕНИЙ ТІЛЬКИ ДЛЯ ПОБУТОВОГО ВИКОРИСТАННЯ У ЖИТЛОВИХ ПРИМІЩЕННЯХ, ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ КОМЕРЦІЙНЕ ВИКОРИСТАННЯ ТА ВИКОРИСТАННЯ ПРИСТРОЮ У ВИРОБНИЧИХ ЗОНАХ ТА РОБОЧИХ ПРИМІЩЕННЯХ.*

### ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

*Після транспортування або зберігання пристрою в холодних (зимових) умовах необхідно витримати його при кімнатній температурі не менше трьох годин.*

- Повністю розпакуйте пристрій та видавіть пакувальні матеріали і рекламні наклейки, що заважають роботі пристрою.
- Перевірте цілісність пристрою, якщо є пошкодження, не користуйтеся пристроєм.

### ВИКОРИСТАННЯ МЕТЕОСТАНЦІЇ

#### Зовнішній давач (17)

- Базовий блок (1) розрахований на приймання 3 каналів пересилання даних від зовнішнього давача (17). Номери каналів мають збігатися на базовому блоці (1) і на зовнішньому давачі (17).
- Відкрийте кришку батарейного відсіку (19) та установіть перемикач каналів пересилання даних (21) на номер каналу «1».
- Установіть два елементи живлення «AAA» (не входять до комплекту поставання), строго дотримуючись полярності, установіть кришку батарейного відсіку (19) на місце.

**Примітка:** - при використанні давача (17) для вимірювання негати́вних температур



рекомендується встановлювати алкалінові елементи живлення.

- Зовнішній давач (17) можна підвибити, використовуючи місце для підвишування (18), або встановити на підставку. Направте давач (17) у бік базового блоку (1).
- Розташуйте давач (17) таким чином, щоб виключити можливість потрапляння на нього вологи та прямих сонячних променів.
- Не встановлюйте зовнішній давач (17) у місцях з температурою нижче - 30°C, при будь-яких негативних температурах ємність елементів живлення істотно знижується, це призведе до скорочення терміну служби елементів живлення, зменшення відстані пересилання даних.
- Не встановлюйте зовнішній давач (17) на відстані далі 30 метрів від базового блоку (1).
- Виберіть місцеположення зовнішнього давача (17) таким чином, щоб зменшити кількість перешкод, заважаючих проходженню радіосигналу від зовнішнього давача (17) до базового блоку (1), таких як двері, стіни, меблі, не встановлюйте давач (17) поряд з металевими предметами та електроприладами.
- Для досягнення найкращої якості приймання даних базовим блоком (1) спробуйте різні варіанти розташування зовнішнього давача (17) або базового блоку (1), а також спробуйте змінити канали приймання та пересилання даних.

**Примітка:** - перешкоди від професійних або побутових електроприладів, таких як дверні дзвінки, домашні системи безпеки/сигналізації, системи вхідного контролю, радіотелефони, рації, ігри, комп'ютери та інші джерела перешкод, можуть призводити до тимчасових або постійних порушень у прийманні сигналів базовим блоком (1), це не впливає на основні технічні характеристики пристрою, в деяких

випадках базовий блок (1) або зовнішній датчик (17) слід перемістити в інше місце, вільне від перешкод або інших перешкод, заважаючих проходженню сигналу від зовнішнього давача (17).


- У момент пересилання даних зовнішнім блоком (17) засвічується індикатор (20).

## Базовий блок (1)


**Примітка:** - кнопки (3, 4, 5, 8, 9, 11) сенсорні, кнопку досить торкнутися.

- Відкиньте підставку (14), відкрийте кришку батарейного відсіку (13) та установіть три елементи живлення «AAA» (не входять до комплекту постачання), строго дотримуючись полярності, при цьому прозвучить звуковий сигнал, установіть кришку батарейного відсіку (13) на місце.


## Примітка:


- після установаження елементів живлення відбувається сполучення базового блоку (1) з зовнішнім давачем (17), при цьому символ індикатора приймання сигналу (10) блиматиме, після сполучення базового блоку (1) з зовнішнім давачем (17) на дисплеї відобразиться зовнішня температура (10).
- Час сполучення базового блоку (1) з зовнішнім давачем (17) залежить від умов пересилання даних давачем (17), умов приймання даних базовим блоком (1) і не перевищує трьох хвилин.
- Для зміни каналу приймання даних базовим блоком (1) послідовно торкайтеся кнопки (3) «», при цьому на дисплеї змінюватимуться канали приймання даних (10) «1, 2, 3». Установіть аналогічний канал пересилання даних у зовнішньому давачі (17), для цього відкрийте кришку батарейного відсіку (19), вийміть елементи живлення та установіть перемикачем (21) канал пересилання даних, відповідний каналу приймання даних базовим блоком (1).







## УКРАЇНСЬКА

- Для пошуку та сполучення зовнішнього давача (17) з базовим блоком (1) торкніться та утримуйте кнопку (3) «» протягом 3 секунд, на дисплеї відобразиться та блиматиме символ приймання даних (10), після сполучення базового блоку (1) з зовнішнім давачем (17) на дисплеї відобразиться зовнішня температура (10).

### Установлення поточного часу та дати

- Торкніться та утримуйте кнопку (5) «» протягом 3 секунд, при цьому на дисплеї блиматимуть цифрові символи формату часу «24H або 12H» (2), торканням кнопок (4 або 9) «» «» виберіть необхідний формат часу «24H або 12H», для підтвердження торкніться до кнопки (5) «», на дисплеї відобразиться та блиматимуть цифрові символи поточного часу «години» (2).
- Торканням або торканням та утриманням кнопок (4 или 9) «» «» установіть поточний час «години», для підтвердження торкніться кнопки (5) «», при цьому на дисплеї блиматимуть цифрові символи поточного часу «хвилини» (2).
- Торканням або торканням та утриманням кнопок (4 или 9) «» «» установіть поточний час «хвилини», для підтвердження торкніться кнопки (5) «», при цьому на дисплеї блиматимуть цифрові символи поточного часу «року» (2).
- Торканням або торканням та утриманням кнопок (4 или 9) «» «» установіть поточний час «хвилини», для підтвердження торкніться кнопки (5) «», при цьому на дисплеї блиматимуть цифрові символи поточного часу «року» (2).
- Торканням або торканням та утриманням кнопок (4 или 9) «» «» установіть поточний «рік», для підтвердження торкніться кнопки (5) «», при цьому на дисплеї блиматимуть цифрові символи поточного часу «місяця» (12).
- Торканням або торканням та утриманням кнопок (4 или 9) «» «» установіть













поточний «місяць», для підтвердження торкніться кнопки (5) «», при цьому на дисплеї блиматимуть цифрові символи «дня» (12).

- Торканням або торканням та утриманням кнопок (4 или 9) «» «» установіть поточний «день», для підтвердження торкніться кнопки (5) «», при цьому на дисплеї блиматимуть літерні символи «мови» (12).
- Можливий вибір наступних мов відображення дня тижня: англійська «EN», датська «DA», іспанська «SP», нідерландська «DU», італійська «IT», французька «FR», німецька «GE», вибір мови здійснюється торканням або торканням та утриманням кнопок (4 або 9) «» «», для підтвердження торкніться кнопки (5) «». На дисплеї відобразиться поточний час та дата.



**Примітка:** - якщо під час установлення поточного часу протягом 30 секунд не буде здійснено ніяких натисень на кнопки установлення, то пристрій повернеться до первісних показань.


### Установлення часу увімкнення будильника

- У даній моделі метеостанції можна користуватися двома будильниками «».
- Перед настроюванням часу увімкнення будильника переконайтеся, що поточний час встановлений правильно.
- Установлення часу увімкнення першого будильника: - один раз торкніться кнопки (8) «», при цьому на дисплеї відобразиться раніше встановлений час увімкнення будильника (5) та символи «AL» (2) і символ «».
- Установлення часу увімкнення другого будильника - повторно торкніться кнопки (8) «», при цьому на дисплеї відобразиться раніше встановлений час увімкнення будильника (5) та символи «AL» (2) і символ «».

- Виберіть потрібний будильник «AL1 або AL2».
- Повторно натисніть та утримуйте кнопку (8) «» протягом 3 секунд, при цьому блиматимуть цифрові символи часу увімкнення будильника «години».
- Торканням або торканням та утриманням кнопок (4 или 9) «» «» установіть час увімкнення сигналу будильника «години», для підтвердження торкніться кнопки (5) «», при цьому на дисплеї блиматимуть цифрові символи увімкнення сигналу будильника «хвилини» (5).
- Торканням або торканням та утриманням кнопок (4 или 9) «» «» установіть час увімкнення сигналу будильника «хвилини», для підтвердження торкніться кнопки (5) «», час увімкнення сигналу будильника «» установлений.
- Аналогічним чином виберіть другий будильник «» та установіть час його увімкнення.
- Для увімкнення будильника у режимі поточного часу торкайтеся кнопки (4) «», при цьому на дисплеї відобразатимуться символи «», «» або «», виберіть потрібний будильник.
- Щоб припинити сигнал будильника, у режимі поточного часу торкайтеся кнопки (4) «», доти, поки символи «» не згаснуть.


**Примітка:** - якщо під час установлення поточного часу протягом 30 секунд не буде здійснено ніяких натисень на кнопки установлення, то пристрій повернеться до первісних показань.

- Під час звучання будильника ви можете торкнутися кнопки (11) «», щоб тимчасово вимкнути сигнал будильника, при цьому на дисплеї блиматиме символ «», через 5 хвилин сигнал будильника увімкнеться повторно.
- Для вимкнення функції повторного увімкнення сигналу будильника торкніться будь-якої кнопки (3, 4, 5, 8, 9, 11), при

цьому на дисплеї блиматиме символ «» погасне.

**Примітка:** - звуковий сигнал будильника змінюватиметься від одиночних сигналів до групових сигналів, через 30 секунд звуковий сигнал звучатиме постійно.

## Вибір одиниць вимірювання температури «°C або °F»

- Для зміни відображення одиниць вимірювання температури торкніться кнопки (9) «», при цьому на дисплеї змінюватимуться одиниці відображення температури (7, 10) «°C або °F».

## Прогноз погоди

- Залежно від погодних умов на дисплеї відображаються наступні символи прогнозу погоди (6):



Ясно



Мінлива хмарність



Хмарно



Опади

## Примітка:

- точність прогнозу погоди становить близько 50%, при різкій зміні погоди точність прогнозу збільшується;
- прогноз погоди на дисплеї метеостанції може не збігатися з погодою у цей момент, у цьому випадку рекомендується довіряти місцевому прогнозу погоди;
- символ «Ясно» означає ясну погоду і у темний час доби.

## Увімкнення підсвічування дисплея

- При роботі метеостанції від елементів живлення, для увімкнення підсві-

## УКРАЇНСЬКА

чування дисплея торкніться будь-якої кнопки (3, 4, 5, 8, 9, 11), через 5 секунд підсвічування дисплея вимкнеться.

### Використання мережного адаптера

- Перед використанням мережного адаптера перевірте, що напруга електричної мережі відповідає робочій напрузі мережного адаптера.
- Вставте штекер (22) шнура мережного адаптера (23) у гніздо (15), вставте мережний адаптер в електричну розетку, при цьому засвітиться підсвічування дисплея.

**Примітка:** - при роботі базового блоку (1) від мережного адаптера (23) елементи живлення, установлені у батарейному відсіку, при цьому вимкнуться.

- Відкиньте підставку (14) та установіть базовий блок (1) у потрібне місце.

### ОБСЛУГОВУВАННЯ

- Забороняється самостійно розбирати пристрій, всередині корпусу метеостанції немає деталей, потребуючих заміни.
- Наглядайте за станом елементів живлення зовнішнього давача (17) та базового блоку (1), якщо треба, міняйте елементи живлення.
- Використовуйте тільки нові елементи живлення, не встановлюйте разом нові та старі елементи живлення.

- Встановлюючи елементи живлення, строго дотримуйтесь полярності.
- Після заміни елементів живлення на базовому блоці (1) необхідно заново встановити поточний час та відновити зв'язок з зовнішнім давачем (17).
- Протирайте корпус базового блоку (1) та зовнішнього давача (17) м'якою, злегка вологою тканиною, після чого витріть насухо.
- Забороняється використовувати абразивні очищувальні засоби або розчинники.
- Забороняється занурювати базовий блок (1) та зовнішній давач (17) у воду або будь-які інші рідини.

### ЗБЕРІГАННЯ


- Якщо метеостанція не використовується протягом тривалого часу, вийміть елементи живлення з базового блоку (1) та зовнішнього давача (17).
- Зберігайте пристрій у сухому прохолодному місці, недоступному для дітей та людей з обмеженими можливостями.

### КОМПЛЕКТ ПОСТАЧАННЯ

Метеостанція – 1 шт.  
Зовнішній давач – 1 шт.  
Інструкція – 1 шт.

### ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Базовий блок	від 0°C до +50°C (від +32°F до +122°F)
Зовнішній давач	від -30°C до +70°C (від -22°F до +158°F)
Точність вимірювання температури	+/-1°C
Межі вимірювання відносної вологості	від 25% до 95%
Точність вимірювання відносної вологості	+/-5%
<b>Пересилання даних з зовнішнього давача</b>	
Частота пересилання даних	433 МГц
Кількість каналів пересилання даних	3
Радіус дії	максимум 30 м

<b>Живлення</b>	
Базовий блок	3 елементи типу «AAA» 1,5 В
Зовнішній давач	2 елементи типу «AAA» 1,5 В
<b>Мережний адаптер</b>	
Напруга живлення	100-240 В ~ 50 Гц 0,3 А Max
Вихідна напруга	--- 5,0 В 1,2 А 

**Примітка:** - елементи живлення не входять до комплекту постачання.

## УТИЛІЗАЦІЯ



Для захисту навколишнього середовища після закінчення терміну служби пристрою та елементів живлення не викидайте їх разом з побутовими відходами, передайте пристрій та елементи живлення у спеціалізовані пункти для подальшої утилізації.

Відходи, що утворюються при утилізації виробів, підлягають обов'язковому збору з подальшою утилізацією установленим порядком.

Для отримання додаткової інформації про утилізацію даного продукту зверніться до місцевого муніципалітету, служби утилізації побутових відходів або до крамниці, де Ви придбали цей продукт.

Виробник зберігає за собою право змінювати дизайн, конструкцію та технічні характеристики, які не впливають

на загальні принципи роботи пристрою, без попереднього повідомлення, через що між інструкцією та виробом можуть спостерігатися незначні відмінності. Якщо користувач виявив такі невідповідності, просимо повідомити про це по електронній пошті [info@vitek.ru](mailto:info@vitek.ru) для отримання оновленої версії інструкції.

**Термін служби приладу – 3 роки**

## Гарантія

Докладні умови гарантії можна отримати в дилера, що продав дану апаратуру. При пред'явленні будь-якої претензії протягом терміну дії даної гарантії варто пред'явити чек або квитанцію про покупку.

Даний продукт відповідає вимогам Директиви 2014/30/ЄС щодо електромагнітної сумісності та Директиви 2014/35/ЄС щодо низьковольтного обладнання.








## КЫРГЫЗ

### ЗЫМСЫЗ МЕТЕОСТАНЦИЯ VT-6412








Зымсыз метеостанциянын негизги сапсалгысыңда кезектеги убакыт, календарь, айланадагы температура жана салыштырмалуу нымдуулук көрсөтүлөт, ал эми тышкы билгизгичтин жардамы менен эшиктеги температураны билсеңиз болот.

### СЫПАТТАМА

1. Негизги сапсалгысы
2. Учурдагы убакыттын/ойготкучтун сигналынын убакытынын/«Z Z» ойготкучтун сигналынын кайталап иштешинин символунун/ойготкучтардын иштешинин символдорунун « » санариптик символдору
3. Берилмелерди кабыл алуу каналын тандоо баскычы «»
- 4, 9. Кезектеги убакытты/күндү/ойготкуч иштөө убакытысын ырастоо баскычтары «» «»

### Баскычтардын кошумча

#### функцияларынын баскычтары (4, 9)

- Будильниктердин «» – күйүү/өчүрүү баскычтар « »
- Баскыч «» – температураны өлчөө бирдиктерин которуу «°C/°F»
5. Кезектеги убакытты/күндү жөндөө баскычы «»
  6. Аба ырайынын божомолунун белгиси
  7. Айланадагы температураны/салыштырмалуу нымдуулуктун санариптик символдору
  8. Ойготкучту ырастоону иштетүү баскычы «»
  10. Тышкы билдиргичтин сигналын кабыл алуу индикатору/тышкы температуранын санариптик символдору
  11. Ойготкучту кайрадан иштетүү сигналынын баскычы «»
  12. Календарь
  13. Батареялык бөлүктүн капкагы
  14. Түпкүч
  15. Желе адаптерин туташтыруу уясы
  16. Асып коюу үчүн жайы
  17. Тышкы билгизгич

18. Асып коюу үчүн жайы
19. Батареялык бөлүктүн капкагы
20. Индикатор
21. «1 2 3» берилмелерди берүү каналдарын которгуч
22. Желе адаптеринин штекери
23. Желе адаптери

### КООПСУЗДК ЧАРАЛАРЫ

Электр шайманды пайдалануудан мурун колдонмону көңүл коюп окуп-үйрөнүп, маалымат катары сактап алыңыз. Шайманды тике дайындоо боюнча гана, ушул колдонмодо жазылганга ылайыктуу колдонуңуз.

Шайманды туура эмес пайдалануу анын бузулуусуна, колдонуучуга же колдонуучунун мүлкүнө зыян келтирүүгө алып келиши мүмкүн.

- Зымсыз метеостанцияны медициналык максаттар үчүн жана коомдук маалымат үчүн жана өлчөгүч прибор катары колдонууга болбойт.
- Температурасы 0°C төмөн болгон жерлерде тышкы билгизгичти орнотпоңуз, себеби бул азыктандыруучу элементтердин кызмат мөөнөтүнүн азаюусуна, көрсөткүчтөрдү берүү арылыгынын азаюусуна, дисплейдеги индикациялоо менен проблемаларга алып келүү мүмкүн.
- Тышкы билгизгичти имарттын ичинде, зымы бар билгизгичти эшикке чыгарыңыз.
- Шайманды температурасы жогору же салыштырмалуу нымдуулугу 80% ашык болгон жерлерде колдонбоңуз.

**КӨҢҮЛ БУРУҢУЗ!** Шайманды кургак бойдон сактаңыз. Шайманды сууга же башка суюктуктарга салууга тыюу салынат.

- Күчтүү электромагнит талаасы, жогору вибрация шайманга таасир эткенинине жол бербей, шайманды кулатым түшүрбөңуз – бул шайман туура эмес иштенине же бузулганына алып келүү мүмкүн.

- Колдонууда жазылган түрүндөгү жаңы азыктандыруу элементтерин гана колдонуңуз.
  - Жаңы менен эски азыктандыруу элементтерин чогу орнотпоңуз.
  - Шайманды көпкө чейин колдонбосоңуз, негизги сапсалгысынан жана тышкы билгизгичинен азыктандыруу элементтерин чыгаруу рекомендацияланат.
  - Желе адаптерин пайдалануудан мурда, желе адаптердин иштөө чыңалуусу электр тармагындагы чыңалуусуна ылайык болгонун текшерипиз.
  - Желе адаптерди жана желе адаптердин шнурун сууга же башка ар кыл суюктуктарга салууга тыюу салынат.
  - Желе адаптерин суу колуңуз менен тийбениз.
  - Шайман иштеп турган учурда балдарга шаймандын корпусун жана электр шнурун тийүүгө уруксат бербениз.
  - Шайманды оюнчук катары колдонууга балдарга уруксат бербениз.
  - Бул шайман балдар колдонгону үчүн арналган эмес.
  - Бул шайман дене күчү, сезими же акыл-эси жагынан жөндөмдүүлүгү төмөн (ошонун ичинде балдар да) адамдар же колдонуу боюнча тажрыйбасы же билими жок болгон адамдар, эгерде алардын коопсуздугуна жооптуу адам аларды көзөмөлдөп же инструкциялаган болбосо колдонуу үчүн ылайыкташтырылбаган.
  - Балдардын коопсуздугу үчүн таңгак катары колдонулган полиэтилен баштыктарды кароосуз таштабаңыз.
- КӨНҮЛ БУРУҢУЗ!** Полиэтилен баштыктар же таңгак пленкасы менен ойногонго балдарга уруксат бербениз. Бул тумчугуунун коркунучун жаратат!
- Шайманды өз алдынча ондогонго тыюу салынат. Шайманды оз алдынча ажыратпай, ар кыл бузулуулар пайда болгон учурларда аны өчүрүп, кепилдик талонундагы же [www.vitek.ru](http://www.vitek.ru) сайтындагы тизмесине кирген

автордоштурулган (ыйгарым укуктуу) тейлөө борборуна кайрылыңыз.

- Бузулуулар пайда болбоо үчүн шайманды заводдук таңгагында гана транспорттоо зарыл.
- Шайманды балдар жана жөндөмдүүлүгү төмөн болгон адамдар колу жетпеген жерлерде сактаңыз.

*АСПАП ТУРАК ЖАЙЛАРДА ТУРМУШ-ТИРИЧИЛИК КОЛДОНУУГА ГАНА АРНАЛГАН, КОММЕРЦИЯЛЫК КОЛДОНУУГА ЖАНА ӨЧДҮРҮШ ЗОНАЛАР МЕНЕН ЖУМУШ ИМАРАТТАРДА КОЛДОНУУГА ТЫЮУ САЛЫНАТ.*

**БИРИНЧИ КОЛДОНУУНУН АЛДЫНДА Муздак (кыш) шартында шайманды транспорттоодон же сактоодон кийин аны үч сааттан кем эмес мөөнөткө үй температурасында сактоо зарыл.**

- Шайманды таңгактан чыгарып, таңгак материалдарын жана шаймандын иштөөсүнө тоскоолдук кылган ар кандай чаптамаларды сыйрып алыңыз.
- Шаймандын бүтүн болгондугун текшерип, бузулуулар бар болсо шайманды колдонбоңуз.

## МЕТЕОСТАНЦИЯНЫ КОЛДОНУУ

### Тышкы билгизгич (17)

- Негизги сапсалгысы(1) тышкы билгизгичтен (17) маалыматты 3 канал аркылуу алууга арналган. Каналдардын номерлары негизги сапсалгысында (1) жана тышкы билгизгичте (17) бирдей болуу зарыл.
- Батарея отсектин капкагын (19) ачып, маалымат берүү каналдардын которгучун (21) «1» каналына коюңуз.
- Эки «AAA» азыктандыруу элементин (топтомуна кирбейт), полярдүүлүгүн сактап орнотуп, батарея отсектин капкагын (19) ордуна коюңуз.

**Эскертүү:** - билгизгичи (17) терс температураларды өлчөгөү үчүн колдонгондо, алкалин азыктандыруучу

## КЫРГЫЗ

*элементтерин колдонуу рекомендацияларат.*

- Тышкы билгизгичти (17) илүү үчүн жайын (18) колдонуп, илсеңиз же түпкүчкө орнотсонуз болот. Билгизгичти (17) негизги сапсалгысынын (1) тарабына каратып орнотуңуз.
- Билгизгичти (17) нымдуулук менен тике күн нурлары ага түшпөгөндөй кылып орнотуңуз.
- Тышкы билгизгичти (17) температурасы-30°C төмөн болгон жерлерде орнотпоңуз, ар кыл терс температурада азыктандыруу элементтердин көлөмү абдан азаят, бул азыктандыруу элементтердин кызмат мөөнөтү кыскартуусуна жана маалымат берүүнүн аралыгынын азайтуусуна алып келет.
- Тышкы билгизгичти (17) негизги сапсалгысынан (1) 30 метр аралыгынан ашкан жерде орнотпоңуз.
- Тышкы билгизгичти (17) эшик, дубал, эмерек катары радиосигнал тышкы билгизгичтен (17) негизги сапсалгысына (1) өтөнүнө тоскоолдук кылган нерселер аз болгондой кылып орнотуңуз, билгизгичти (17) металл буюмдар жана электр шаймандардын жанында жайгашпаңыз.
- Негизги сапсалгысы (1) эң жакшы маалымат алу үчүн, тышкы билгизгичтин (17) же негизги сапсалгысын (1) ар кыл орнотуу варианттарын көрүп, маалымат алуу каналын алмаштырып көрүңүз.

**Эскертүү:** - Эшик коңгуроо, үй коопсуздук системалар/сигнализациялар, кирүүнү контролдоо системалары, радиотелефондор, рацалар, компьютерлер жана башка тоскоолдуктардын булактар катары профессионалдуу же турмуш-тирчилик электр шаймандардан чыккан тоскоолдуктар негизги сапсалгысы (1) сигнал алууну убактылуу же туруктуу бузулууларга алып келүү мүмкүн, бул шаймандын негизги техникалык мүнөздөмөлөрүнө таасир этпейт, кээ бир учурларда негизги сапсалгысын (1) же

тышкы билгизгичти (17) билгизгичтен (17) сигналы өткөнүнө тоскоолдук кылган аталган же башка тоскоолдуктардан баш болгон жерге коюу зарыл.


- Тышкы сапсалгысы (17) маалымат берген учурунда индикатор (20) күйөт.

### **Негизги сапсалгы (1)**

**Эскертүү:** - (3, 4, 5, 8, 9, 11) баскычтар сенсордук, баскычтарга тийип койгон жетиштүү.


- Түпкүчтү алып салыңыз (14), батареялык бөлүктүн капкагын (13) ачып, үч «AAA» азыктандыруу элементин (жеткирүүнүн топтомуна кирбейт) полярдуулугун сактап орнотуңуз (топтомуна кирбейт), ошондо үн белгиси чыгат, батареялык бөлүктүн капкагын (13) ордуна орнотуңуз.

### **Эскертүү:**














- азык элементтерин орноткондон кийин негизги сапсалгынын (1) сырткы билдиргичи (17) менен өз ара аракеттенүүсү жүрөт, мында сигналды кабыл алуу индикаторунун символу (10) үлбүлдөйт, негизги сапсалгынын (1) тышкы билдиргич (17) менен аракеттешүүсүнөн кийин, дисплейде тышкы температура көрүнөт (10).
- негизги сапсалгынын (1) тышкы билдиргич (17) менен аракеттешүүсү убакыты билдиргичтин (17) негизги сапсалгынын (1) берилмелерди берүү шарттарынан көз каранды болот, жана үч мүнөттөн ашпайт.
- Негизги сапсалгынын (1) берилмелерди кабыл алуу каналын өзгөртүү үчүн, ырааттуу баскычы (3) «» тийиниз, ошондо дисплейде берилмелерди кабыл алуу (10) «1, 2, 3» каналдары өзгөрүлөт. Берилмелерди берүүнүн окшош каналын тышкы билдиргичке (17) орнотуңуз, ал үчүн батареялык бөлүктүн капкагын ачыңыз (19), азык элементтин чыгарыңыз жана которгуч (21) менен берилмелерди берүү каналын, негизги















сапсалгы (1) менен берилмелерди кабыл алуу каналына ылайык орнотуңуз.

- Издөө жана тышкы билдиргичтин (17) негизги сапсалгы (1) менен аракеттешүүсү үчүн, баскычка (3) «» тийиңиз жана кармап туруңуз, 3 секунддун ичинде дисплейде берилмелерди кабыл алуу (10) символу көрүнөт жана үлбүлдөйт, негизги сапсалгынын (1) тышкы билдиргич (17) менен аракеттенүүсүнөн кийин дисплейде тышкы температура (10) көрүнөт.




### Кезектеги убакыт менен күнүн коюу

- Тийип коюңуз жана (5) «» баскычты 3 секунддун ичинде кармап туруңуз, ошондо дисплейде «24H же 12H» (2) убакыт форматынын санариптик символдору үлбүлдөйт, (4 же 9) «» «» баскычтарына тийип, «24H же 12H» керектүү убакыт форматын тандаңыз, ырастоо үчүн (5) «» баскычына тийип коюңуз, дисплейде кезектеги убакыттын «часы» (2) санариптик символдор бүлбүлдөйт.
- (4 же 9) «» «» баскычтарына тийип же тийип жана басып кармап туруп, кезектеги убакытты «саатты» коюңуз, ырастоо үчүн (5) «» баскычына тийип коюңуз, ошондо дисплейде кезектеги убакыттын санариптик символдору «мүнөттөр» (2) үлбүлдөйт.
- (4 же 9) «» «» баскычтарына тийип же тийип жана басып кармап туруп, кезектеги убакытты «мүнөттөрдү» коюңуз, ырастоо үчүн (5) «» баскычына тийип коюңуз, ошондо дисплейде «жылдар» (2) санариптик символдору үлбүлдөйт.
- (4 же 9) «» «» баскычтарына тийип же тийип жана басып кармап туруп, кезектеги убакытты «мүнөттөрдү» коюңуз, ырастоо үчүн (5) «» баскычына тийип коюңуз, ошондо дисплейде «жылдар» (2) санариптик символдору үлбүлдөйт.

















- (4 же 9) «» «» баскычтарына тийип же тийип жана басып кармап туруп, кезектеги «жылды» коюңуз, ырастоо үчүн (5) «» баскычына тийип коюңуз, ошондо дисплейде «айлар» (12) санариптик символдору үлбүлдөйт.
- (4 же 9) «» «» баскычтарына тийип же тийип жана басып кармап туруп, кезектеги «айды» коюңуз, ырастоо үчүн (5) «» баскычына тийип коюңуз, ошондо дисплейде «күндүн» (12) санариптик символдору үлбүлдөйт.
- (4 же 9) «» «» баскычтарына тийип же тийип жана басып кармап туруп, кезектеги «күндү» коюңуз, ырастоо үчүн (5) «» баскычына тийип коюңуз, ошондо дисплейде «тилдин» (12) санариптик символдору үлбүлдөйт.
- Жума күнүн көрсөтүүнүн төмөнкү тилдерден тандасаңыз болот: англисче «EN», даниялыктардын тили «DA», испан тили «SP», нидерланды тили «DU», италия тили «IT», французча «FR», немисче «GE», тилди тандоо тийүү же тийип жана (4 же 9) «» «» баскычты кармап туруу менен аткарылат, ырастоо үчүн (5) «» баскычына тийип коюңуз. Дисплейде кезектеги убакыт жана күн көрүнөт.

**Эскертүү:** - кезектеги убакытты койгондо 30 секунданын ичинде коюунун баскычына эч кандай тийбесе, шайман алгачкы көрсөткүчтөргө кайтат.


### Ойготкуч иштеген убактысын коюу

- Метеостанциянын ушул моделинде эки ойготкуч «» «» менен колдонсо болот. Ойготкучтун иштөөсүнүн убакытын ырастоодон мурда, кезектеги убакыт туура коюулгандыгына ынаныңыз.
- Биринчи ойготкуч иштеген убактысын коюу: - (8) «» баскычка бир жолу тийип коюңуз, (5) ойготкучтун иштөөсүнүн мурда коюулган убакыты жана «AL» (2) символдор жана «» символу ошондо дисплейде көрүнөт.

## КЫРГЫЗ

- Экинчи ойготкуч иштеген убактысын коюу: - (8) «» баскычка кайрадан тийип коюнуз, (5) ойготкучтун иштөөсүнүн мурда коюлган убакыты жана «AL» (2) символдор жана «» символу ошондо дисплейде көрүнөт.
- «AL1 же AL2» керектүү ойготкучту тандаңыз.
- Кайталап тийиңиз жана (8) «» баскычты 3 секунд ичинде кармап турунуз, ошондо ойготкучтун иштөөсүнүн убакытынын «саатынын» санариптик символдору бүлбүлдөйт.
- (4 же 9) «» «» баскычтарына тийип же тийип жана басып кармап туруп, ойготкучтун сигналынын иштөө убакытын «саатын» коюнуз, ыраастоо үчүн (5) «» баскычына тийип коюнуз, ошондо дисплейде ойготкучтун сигналынын иштөө убакытын «мүнөтүнүн» (5) санариптик символдору үлбүлдөйт.
- (4 же 9) «» «» баскычтарына тийип же тийип жана басып кармап туруп, кезектеги убакытын «мүнөтүн» коюнуз, ыраастоо үчүн (5) «» баскычына тийип коюнуз, ойготкучтун сигналынын иштөө убакыты «» коюлду.
- Ошондой эле «» экинчи ойготкучту тандаңыз жана анын иштөө убакытын коюнуз.
- Кезектеги убакыт режиминде ойготкучтун сигналынын иштөөсү үчүн (4) «» баскычына тийип коюнуз, ошондо дисплейде «», «» же «» символдору көрүнөт, керектүү ойготкучту танданыз.
- Кезектеги убакыт режиминде ойготкучтун сигналын өчүрүү үчүн, «» символу өчкөнгө чейин (4) «» баскычына тийип коюнуз.

**Эскертүү:** - кезектеги убакытты койгондо 30 секунданын ичинде коюунун баскычына эч кандай тийбесе, шайман алгачкы көрсөткүчтөрө кайтат.


- Ойготкучтун үнү чыкканда, сиз баскычка (11) «» тийсеңиз болот, ойготкучтун сигналык убактылуу токтоткучуз келсе,

ошондо дисплейде символ үлбүлдөйт «**Z**», 5 мүнөттөк кийин ойготкуч кайрадан иштейт.

- Ойготкучтун сигналынын кайталап иштөө функциясын өчүрүү үчүн, (3, 4, 5, 8, 9,11) каалаган баскычка тийип коюнуз, ошондо дисплейде үлбүлдөгөн «**Z**» символ өчөт.

**Эскертүү:** - ойготкучтун үнү бир үн белгисинен толтогу үн сигналына алмашып, 30 секунддан кийин үн сигналы токтобой чыгып турат.

### Температуранын өлчөм бириндигин «°C же °F» тандоо

- Температуранын өлчөө бирдиктеринин көрүнүшүн өзгөртүү үчүн «» баскычына (9) тийип коюнуз, ошондо дисплейде температуранын өлчөм көрсөтүүсү (7, 10) алмашат «°C же °F».

### Аба ырайынын божомолу

- Аба ырайынын шарттарына карата дисплейде аба ырайынын төмөнкү символдору көрсөтүлөт (6):



Күн ачык



Мезгил-мезгили менен булут каптагандык



Булут каптагандык



Жаан-чачын

### Эскертүү:

- аба ырайынын прогнозунын аныктыгы 50% жакын болуп, абы ырайы кескин түрдө өзгөрөөндө прогноздун аныктыгы жогорулайт;
- метеостанциянын дисплейиндеги аба ырайынын прогнозу кезектеги аба ырайы менен дал келбегени

мүмкүн, ошол учурда жергиликтүү аба ырайынын прогнозуна ишенүү рекомендацияланат;

- «Күн ачык» белгиси караңгы учурунда дагы аба ырайы ачык болгонун белгилейт.

### Дисплейдин жарыгын күйгүзүү

- Метеостанциянын азык элементинен иштөөсүндө, дисплейдин шамдалы күйүш үчүн (3, 4, 5, 8, 9,11) баскычтын калаганына тийип коюңуз, 5 секунддан кийин дисплейдин шамдалы өчөт.

### Желе адаптерин пайдалануу

- Желе адаптерин пайдалануудан мурда, желе адаптердин иштөө чыңалуусу электр тармагындагы чыңалуусуна ылайык болгонун текшериниз.
- Желе адаптеринин (23) шнурунун (22) штекерин (15) уяга киргизиниз, желе адаптерин электр розеткасына киргизиниз, ошондо дисплейдин шамдалы күйөт.

**Эскертүү:** - негизги сапсалгынын (1) желе адаптеринен (23) иштегенде, батареялык бөлүктө орнотулган азык элементтери, ошондо өчүрүлөт.

- (14) түпкүчтү алып салыңыз жана керектүү жерге негизги сапсалгыны (1) орнотуңуз.

### ТЕЙЛӨӨ

- Шайманды өз алдынча ажыратууга туюк салынат, метеостанциянын корпусунун ичинде алмаштырганын талап кылган бөлүктөрү жок.
- Тышкы билдиргичтин (17) жана негизги сапсалгынын (1) азык элементинин

абалын караңыз, зарыл болгондо азык элементтерин алмаштырыңыз.

- Жаңы азыктандыруу элементтерди гана колдонуңуз, жаңы менен эски азыктандыруу элементтерин чогу орнотпоңуз.
- Азыктандыруу элементтерин орноткондо, полярдүүлугун сактаңыз.
- Азыктандыруу элементтерин орноткондон кийин негизги сапсалгысында (1) кезектеги саатты кайрадан орнотуп, тышкы билгизгич (17) менен байланышты кайрадан орнотуу зарыл.
- Негизги сапсалгысынын (1) жана тышкы билгизгичтин (17) корпусун бир аз нымдуу чүпүрөк менен сүртүп, андан кийин кургатып сүртүңүз.
- Абразивдүү же эритүү каражаттарды колдонгонго туюк салынат.
- Негизги сапсалгысы (1) менен тышкы билгизгичти (17) сууга же башка ар кыл суюктуктарга салганга туюк салынат.

### САКТОО

- Метеостанцияны көпкө чейин колдонбосоңуз, негизги сапсалгысынан (1) жана тышкы билгизгичинен (17) азыктандыруу элементтерин чыгаруу рекомендацияланат.
- Шайманды балдар жана жөндөмдүүлүгү төмөн болгон адамдар колу жетпеген жерлерде сактаныз.

### ЖАБДЫКТЫН ЖЫЙЫНТЫГЫ

Метеостанция – 1 даана.  
Тышкы билгизгич – 1 даана.  
Колдонмо – 1 даана.

### ТЕХНИКАЛЫК МҮНӨЗДӨМӨСҮ

Негизги сапсалгысы	-0 °C-тан +50 °C-ка чейин (+32°F-тан +122°F-ка чейин)
Тышкы билгизгич	-30 °C-тан +70 °C-ка чейин (-22 °F-тан +158 °F-ка чейин)
Температура өлчөгөндүн тууралыгы	+1 °C
Салыштырмалуу нымдуулуктун өзгөрүүнүн чектери	25%-тен 95%-ке чейин

## КЫРГЫЗ

Салыштырмалуу нымдуулукту өлчөгөндүн аныктыгы	+/-5%
<b>Тышкы билгизгичтен маалыматты алуу</b>	
Маалыматты берүүнүн жыштыгы	433 МГц
Маалымат берүү каналдардын саны	3
Иштөө радиусу	максимум 30 м
<b>Азыктандыруу</b>	
Негизги сапсалгысы	«AAA» түрүндөгү 3 элементи 1,5 В
Тышкы билгизгич	«AAA» түрүндөгү 2 элементи 1,5 В
<b>Желе адаптер</b>	
Кубаттандыруу чыңалуусу	100-240 В ~ 50 Гц 0,3А Max
Желе адаптердин чыгуу чыңалуусу	--- 5,0 В 1,2 А 

**Эскертүү:** - азыктандыруу элементтери топтомуна кирбейт.

### УТИЛИЗАЦИЯЛОО



Айлана чөйрөөнү коргоо максатында шайман менен азыктандыруучу элементтердин кызмат мөөнөтү бүткөндөн кийин аларды жөнөкөй турмуш-тирчилик калдыктары менен чогуу ыргытпай, шайман менен азыктандыруучу элементтерин утилизациялоо үчүн атайын адистештирилген пункттарына тапшырыңыз.

Шаймандарды утилизациялоодон пайда болгон калдыктарды милдеттүү түрдө чогултуп, андан соң белгиленген жолунда утилизациялоо зарыл.

Бул шайманды утилизациялоо жөнүндө кошумча маалымат алуу үчүн жергиликтүү өкмөткө, турмуш-тирчилик калдыктарды утилизациялоо кызматына же бул шайманды алган дүкөнгө кайрылыңыз.

Өндүрүүчү шаймандардын жалпы иштөө принциптерине таасир этпеген дизайнерин, конструкциясын жана техникалык мүнөздөмөлөрүн алдын ала эскертпей өзгөртүү укугун сактайт, ошол себептен колдонмо менен шаймандын маанилүү эмес айырмачылыктар болуу мүмкүн. Колдонуучу ушундай келишпегендиктерди тапса, ал жөнүндө [info@vitek.ru](mailto:info@vitek.ru) электрондук почтасына жазып, шаймандын жаңырылган версиясын алса болот.

**Шаймандын кызмат мөөнөтү – 3 жыл**

### Кепилдик






Кепилдик берүү шарттары тууралуу толук маалыматтар буюмду саткан сатуучудан алууга болот. Кепилдик шарттарына ылайык талап кылып сатылган товарга чек же дүмүрөңкү көрсөтүү керек.

**EAC**








**STAȚIE METEO FĂRĂ FIR VT-6412**

Pe unitatea de bază a stației meteo fără fir se afișează ora curentă, calendarul, temperatura ambiantă și umiditatea relativă, iar cu ajutorul senzorului exterior cu fir este posibilă monitorizarea temperaturii exterioare.

**DESCRIERE**

1. Unitate de bază
2. Simbolurile orei curente/orei semnalului deșteptătorului/semnalului repetat de pornire a deșteptătorului „Z”/simbolurile de pornire a deșteptătoarelor „ ”
3. Buton de selectare a canalului de recepție a datelor „”
- 4, 9. Butoanele de setare a orei curente/ datei/orei de pornire a deșteptătorului „” „”

**Funcții suplimentare ale butoanelor (4, 9)**

- Butonul „” – pornirea/oprire a deștep-tătoarelor „ ”.
- Butonul „” – schimbarea unităților de măsură ale temperaturii „C/F”.
5. Buton de pornire a setării orei curente/ datei, „”
  6. Simbolurile prognozei meteo
  7. Simbolurile numerice ale temperaturii ambiante/umidității relative
  8. Buton de pornire a setării deșteptătorului „”
  10. Indicator de recepție a semnalului senzorului exterior/simbolurile numerice ale temperaturii externe
  11. Buton de pornire repetată a semnalului deșteptătorului „”
  12. Calendar
  13. Capacul compartimentului pentru baterii
  14. Suport
  15. Locaș de conectare a adaptorului de rețea
  16. Loc pentru agățare
  17. Senzor exterior
  18. Loc pentru agățare
  19. Capacul compartimentului pentru baterii
  20. Indicator

21. Comutatorul canalelor de transmisie a datelor „1 2 3”
22. Fișa adaptorului de rețea
23. Adaptor de rețea

**MĂSURI DE SIGURANȚĂ**

Înainte de a începe exploatarea dispozitivului electric citiți cu atenție instrucțiunea de exploatare și păstrați-o pentru utilizare ulterioară în calitate de material de referință. Utilizați dispozitivul doar conform destinației sale, cum este descris în prezenta instrucțiune.

Manipularea necorespunzătoare poate duce la defectarea dispozitivului sau poate cauza daune utilizatorului sau bunurilor acestuia.

- Stația meteo fără fir nu poate fi utilizată în scopuri medicale, precum și pentru informații publice și ca instrument de măsurare.
- Nu instalați senzorul exterior în locuri cu temperatura sub 0°C, deoarece acest fapt poate duce la reducerea termenului de funcționare a bateriilor, micșorarea distanței de transfer a datelor, probleme cu indicație pe afișaj.
- Montați senzorul exterior în încăpere, iar senzorul cu fir în afară.
- Nu utilizați dispozitivul în locuri cu temperatură înaltă și umiditatea relativă mai mare de 80 %.

**ATENȚIE!** Păstrați dispozitivul uscat. Se interzice scufundarea dispozitivului în apă sau în alte lichide.

- Nu expuneți dispozitivul asupra acțiunii câmpurilor electromagnetice puternice, vibrațiilor excesive, evitați căderea dispozitivului – acest lucru poate duce la funcționarea incorectă a dispozitivului sau defectiunea acestuia.
- Utilizați numai bateriile noi de tipul specificat în instrucțiunea de utilizare.
- Nu instalați în același timp baterii noi și vechi.
- Dacă nu planificați să utilizați dispozitivul o perioadă îndelungată de timp, se reco-

## ROMÂNĂ

mandă să scoateți bateriile din unitatea de bază și din senzorul exterior.

- Înainte de a utiliza adaptorul de rețea, asigurați-vă că tensiunea din rețeaua electrică corespunde cu tensiunea de lucru a adaptorului de rețea.
- Nu scufundați corpul adaptorului de rețea, cablul de alimentare sau fișa cablului de alimentare în apă sau în alte lichide.
- Nu atingeți adaptorul de rețea cu mâinile ude.
- Nu permiteți copiilor să atingă adaptorul de rețea în timpul funcționării dispozitivului.
- Nu permiteți copiilor să folosească dispozitivul în calitate de jucărie.
- Acest dispozitiv nu este destinat pentru a fi utilizat de către copii.
- Acest dispozitiv nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu abilități fizice, psihice sau mentale reduse sau dacă nu au experiență sau cunoștințe, dacă aceștea nu sunt sub control sau instruiți cu privire la utilizarea dispozitivului de către persoana responsabilă de siguranța acestora.
- Din motive de siguranță a copiilor, nu lăsați pungile de polietilenă folosite ca ambalaj fără supraveghere.

**ATENȚIE!** Nu permiteți copiilor să se joace cu pungile de polietilenă sau pelicula de ambalare. **Pericol de sufocare!**

- Nu reparați dispozitivul de sine stătător. Nu dezamblați dispozitivul de sine stătător, în caz de defecțiune, precum și după căderea dispozitivului, deconectați dispozitivul și adresați-vă la orice centrul autorizat (împuternicit) de service la adresele de contact specificate în certificatul de garanție și pe site-ul [www.vitek.ru](http://www.vitek.ru).
- Pentru a evita deteriorările transportați dispozitivul doar în ambalajul original.
- Păstrați dispozitivul la un loc uscat, răcoros, inaccesibil pentru copii și persoane cu dizabilități.

*DISPOZITIVUL ESTE DESTINAT DOAR PENTRU UZ ÎN CONDIȚII CASNICE ÎN ÎNCĂPERI DE LOCUIT, ESTE INTERZISĂ UTILIZAREA COMERCIALĂ ȘI UTILIZAREA DISPOZITIVULUI ÎN ZONELE DE PRODUCȚIE ȘI ÎNCĂPERILE DE LUCRU.*

### ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

**După transportarea sau depozitarea dispozitivului în condiții reci (de iarnă) este necesar să-l mențineți la temperatura camerei timp de cel puțin trei ore.**

- Despachetați complet dispozitivul și eliminați materialele de ambalare și autocolantele publicitare care împiedică funcționarea dispozitivului.
- Verificați integritatea dispozitivului, dacă există deteriorări, nu utilizați dispozitivul.

### UTILIZAREA STAȚIEI METEO

#### Senzor exterior (17)

- Unitatea de bază (1) este proiectată pentru recepționarea a 3 canale de transmisie a datelor de la senzorul exterior (17). Numerele canalelor trebuie să coincidă și pe unitatea de bază (1) și pe senzorul exterior (17).
- Deschideți capacul compartimentului pentru baterii (19) și setați comutatorul canalelor de transmisie a datelor (21) la canalul numărul „1”.
- Instalați două baterii de tip „AAA” (nu sunt incluse în setul de livrare), respectând strict polaritatea, instalați capacul compartimentului pentru baterii (19) la loc.

**Remarcă:** - la utilizarea senzorului (17) pentru măsurarea temperaturilor negative, se recomandă instalarea bateriilor alcaline.

- Senzorul exterior (17) poate fi agățat, utilizând locul de agățare (18) sau montat pe un suport. Îndreptați senzorul (17) spre unitatea de bază (1).
- Poziționați senzorul (17) astfel încât umiditatea și lumina directă a soarelui să nu cadă pe acesta.
- Nu instalați senzorul exterior (17) în locuri cu temperatura sub 30°C, la temperaturi negative capacitatea bateriilor se reduce

semnificativ, acest fapt duce la reducerea termenului de funcționare a bateriilor, micșorarea distanței de transmisie a datelor.

- Nu instalați senzorul exterior (17) la o distanță mai mare de 30 de metri de la unitatea de bază (1).
- Alegeți locul amplasării senzorului exterior (17) astfel încât să fie redus numărul obstacolelor care împiedică trecerea semnalului radio de la senzorul exterior (17) până la unitatea de bază (1), cum ar fi ușile, pereții, mobila, nu instalați senzorul (17) în apropierea obiectelor metalice și a aparatelor electrice.
- Pentru a asigura o calitate mai înaltă de recepție a datelor de către unitatea de bază (1), încercați diverse variante de localizare a senzorului exterior (17) sau a unității de bază (1), la fel încercați să schimbați canalele de recepție și transmisie a datelor.

**Remarcă:** - *perturbațiile de la aparatele profesionale sau casnice, cum ar fi soneriile, sistemele de securitate casnice/alarme, sistemele de control la intrare, telefoanele fără fir, aparatele de emisie-recepție, jocurile, calculatoarele și alte surse de perturbații, pot provoca perturbațiile temporare sau permanente în recepția semnalelor de la unitatea de bază (1), acest fapt nu afectează caracteristicile tehnice de bază ale dispozitivului, în unele cazuri, unitatea de bază (1) sau senzorul exterior (17) trebuie să fie deplasat într-un alt loc, fără perturbațiile enumerate de mai sus sau altele care împiedică trecerea semnalului de la senzor (17).*

- La momentul transmisiei datelor de către unitatea exterioară (17) se aprinde indicatorul (20).



#### Unitate de bază (1)

**Remarcă:** *butoanele (3, 4, 5, 8, 9, 11) sunt tactile, e suficient doar să atingeți butoanele.*





- Înlăturați suportul (14), deschideți capacul compartimentului pentru baterii (13) și instalați trei baterii de tip „AAA” (nu sunt incluse în setul de livrare), respectând strict polaritatea, în acest caz se va aude

un semnal sonor, instalați capacul compartimentului pentru baterii (13) la loc.

#### Remarcă:

- *după instalarea bateriilor are loc racordarea unității de bază (1) cu senzorul exterior (17), în acest caz va clipi simbolul indicatorului de recepție a semnalului (10), după racordarea unității de bază (1) cu senzorul exterior (17) pe afișajul se va afișa temperatura exterioară (10).*
- *timpul racordării unității de bază (1) și a senzorului exterior (17) depinde de condițiile de transmisie a datelor de către senzorul (17), condițiile de recepție a datelor de către unitatea de bază (1) și nu depășește trei minute.*
- Pentru modificarea canalului de recepție a datelor de către unitatea de bază (1), atingeți consecutiv butonul (3) „”, în acest caz pe afișaj se vor schimba canalele de recepție a datelor (10) „1, 2, 3”. Setări canalul analogic de transmisie a datelor în senzorul exterior (17), pentru aceasta deschideți capacul compartimentului pentru baterii (19), extrageți bateriile și setați cu comutatorul (21) canalul de transmisie a datelor corespunzător canalului de recepție a datelor de către unitatea de bază (1).
- Pentru căutarea și racordarea senzorului exterior (17) cu unitatea de bază (1), atingeți și mențineți apăsat butonul (3) „” timp de 3 secunde, pe afișaj se va afișa și va clipi simbolul de recepție a datelor (10), după racordarea unității de bază (1) cu senzorul exterior (17) pe afișaj va apărea temperatura exterioară (10).

#### Setarea orei și datei curente

- Atingeți și mențineți apăsat butonul (5) „” timp de 3 secunde, în acest caz pe afișaj vor clipi simbolurile numerice ale formatului orei „24H sau 12H” (2), atingând butoanele (4 sau 9) „”/”” selectați formatul necesar al orei „24H sau 12H”, pentru confirmare, atingeți butonul (5) „”, pe afișaj vor apărea și vor clipi simbolurile numerice ale orei curente „ore” (2).

## ROMÂNĂ

- Atingând sau menținând apăsat butoanele (4 sau 9) „🕒” setați ora curentă „ore”, pentru a confirma, apăsați butonul (5) „👌”, în acest caz pe afișaj vor clipi simbolurile numerice ale orei curente „minute” (2).
- Atingând sau menținând apăsat butoanele (4 sau 9) „🕒” setați ora curentă „minute”, pentru a confirma, apăsați butonul (5) „👌”, în acest caz pe afișaj vor clipi simbolurile numerice ale „anului” (2).
- Atingând sau menținând apăsat butoanele (4 sau 9) „🕒” setați ora curentă „minute”, pentru a confirma, apăsați butonul (5) „👌”, în acest caz pe afișaj vor clipi simbolurile numerice ale „anului” (2).
- Atingând sau menținând apăsat butoanele (4 sau 9) „🕒” setați „anul” curent, pentru a confirma, apăsați butonul (5) „👌”, în acest caz pe afișaj vor clipi simbolurile numerice ale „lunii” (12).
- Atingând sau menținând apăsat butoanele (4 sau 9) „🕒” setați „luna” curentă, pentru a confirma, apăsați butonul (5) „👌”, în acest caz pe afișaj vor clipi simbolurile numerice ale „zilei” (12).
- Atingând sau menținând apăsat butoanele (4 sau 9) „🕒” setați „ziua” curentă, pentru a confirma, apăsați butonul (5) „👌”, în acest caz pe afișaj vor clipi literele „limbii” (12).
- Este posibilă selectarea următoarelor limbi de afișare a zilelor săptămânii: engleză „EN”, daneză „DA”, spaniolă „SP”, olandeză „DU”, italiană „IT”, franceză „FR”, germană „GE”, selectarea limbii se efectuează prin atingerea sau menținerea apăsată a butoanelor (4 sau 9) „🕒”, pentru a confirma, atingeți butonul (5) „👌”. Pe afișaj se vor afișa ora și data curentă.

**Remarcă:** - dacă în timpul setării orei curente în timpul de 30 de secunde nu va fi efectuată nici o atingere a butoanelor de setare, atunci dispozitivul va reveni la indicațiile inițiale.

### Setarea orei de pornire a deșteptătorului

- În acest model al stației meteo puteți utiliza două deșteptătoare „🕒🕒”. Înainte

de a seta ora pornirii deșteptătorului, asigurați-vă că ora curentă este setată corect.

- Setarea orei pornirii primului deșteptător:
  - atingeți o dată butonul (8) „👌”, în acest caz pe afișaj se va afișa ora pornirii deșteptătorului (5) setată anterior și simbolurile „AL” (2) și simbolul „🕒”.
  - Setarea orei pornirii celui de-al doilea deșteptător: - atingeți repetat butonul (8) „👌”, în acest caz pe afișaj va apărea ora pornii deșteptătorului (5) setată anterior și simbolurile „AL” (2) și simbolul „🕒”.
  - Selectați deșteptătorul necesar „AL1 sau AL2”.
  - Atingeți repetat și mențineți apăsat butonul (8) „👌” timp de 3 secunde, în acest caz vor clipi simbolurile numerice ale orei de pornire a deșteptătorului „ore”.
  - Atingând sau menținând apăsat butoanele (4 sau 9) „🕒” setați ora pornirii semnalului deșteptătorului „ore”, pentru a confirma, apăsați butonul (5) „👌”, în acest caz pe afișaj vor clipi simbolurile numerice ale orei pornii semnalului deșteptătorului „minute” (5).
  - Atingând sau menținând apăsat butoanele (4 sau 9) „🕒” setați ora curentă „minute”; pentru a confirma, atingeți butonul (5) „👌”, ora pornii semnalului deșteptătorului „🕒” este setată.
  - În mod similar, selectați al doilea deșteptător „🕒” și setați ora pornirii acestuia.
  - Pentru a porni semnalul deșteptătorului în regimul orei curente, atingeți butonul (4) „🕒”, în acest caz pe afișaj se vor reflecta simbolurile „🕒”, „🕒” sau „🕒🕒”, selectați deșteptătorul necesar.
  - Pentru a opri semnalul deșteptătorului în regimul orei curente, atingeți butonul (4) „🕒”, până când simbolurile „🕒🕒” se vor stinge.

**Remarcă:** - dacă în timpul setării orei curente în timpul de 30 de secunde nu va fi efectuată nici o atingere a butoanelor de setare, atunci dispozitivul va reveni la indicațiile inițiale.



- În timpul sunetului deșteptătorului, puteți atinge butonul (11) „☞” pentru a opri temporar semnalul deșteptătorului, în acest caz pe afișaj va clipi simbolul „Z””, după 5 minute deșteptătorul se va porni din nou.
- Pentru a opri funcția de pornire repetată a semnalului deșteptătorului, atingeți orice buton (3, 4, 5, 8, 9, 11), în acest caz simbolul clipitor „Z” se va stinge.

**Remarcă:** - sunetul sonor al deșteptătorului se va schimba de la semnale singulare la semnale de grup, după 30 de secunde semnalul sonor se va auzi în continuu.

#### Selectarea unităților de măsură ale temperaturii „C sau F”

- Pentru a modifica afișarea unităților de măsură ale temperaturii, atingeți butonul (9) „↕”, în acest caz pe afișaj se vor schimba unitățile de afișare ale temperaturii (7, 10) „C sau F”.

#### Prognoza meteo

- În dependență de condițiile meteo, pe afișaj se reflectă următoarele simboluri ale prognozei meteo (6):



Senin



Înnorat parțial



Înnorat



Precipitații

#### Remarcă:

- precizia prognozei meteo constituie circa 50%, la schimbare bruscă a timpului, precizia prognozei se mărește;
- prognoza meteo pe afișajul stației meteo poate să nu coincidă cu timpul în momen-

tul de față, în acest caz se recomandă să aveți încredere în prognoza meteo locală;

- simbolul „Senin” semnifică timp senin și pe timp de noapte.

#### Conectarea iluminării afișajului

- În timpul funcționării stației meteo de la baterii, pentru a porni iluminarea afișajului, atingeți orice buton (3, 4, 5, 8, 9, 11), după 5 secunde iluminarea afișajului se va stinge.

#### Utilizarea adaptorului de rețea

- Înainte de a utiliza adaptorul de rețea, asigurați-vă că tensiunea din rețeaua electrică corespunde cu tensiunea de lucru a adaptorului de rețea.
- Introduceți fișa (22) cablului adaptorului de rețea (23) în locașul (15), conectați adaptorul de rețea la o priză electrică, în acest caz se va aprinde iluminarea afișajului.

**Remarcă:** - la funcționarea unității de bază (1) de la adaptorul de rețea (23), bateriile instalate în compartimentul pentru baterii în acest caz se vor deconecta.

- Înălțurați suportul (14) și instalați unitatea de bază (1) la loc necesar.

#### ÎNȚREȚINERE

- Este interzisă dezasamblarea dispozitivului de sine stătător, în interiorul corpului stației meteo nu sunt piese care necesită înlocuire.
- Urmăriți starea bateriilor sensorului exterior (17) și a unității de bază (1), în caz de necesitate înlocuiți bateriile.
- Utilizați numai baterii noi, nu instalați baterii noi și vechi în același timp.
- Instalând bateriile, respectați strict polaritatea.
- După înlocuirea bateriilor în unitatea de bază (1) este necesar să resetați ora curentă și să restabiliți conexiunea cu sensorul exterior (17).
- Ștergeți corpul unității de bază (1) și a sensorului exterior (17) cu o cârpă moale,

## ROMÂNĂ

ușor umezită, apoi ștergeți-le până la uscat.

- Se interzice utilizarea detergenților abrazivi sau a solventilor.
- Se interzice scufundarea unității de bază (1) și a senzorului exterior (17) în apă sau în alte lichide.

### PĂSTRARE

- Dacă stația meteo nu se va utiliza o perioadă îndelungată de timp, scoateți bateri-


ile din unitatea de bază (1) și din senzorul exterior (17).

- Păstrați dispozitivul la un loc uscat, răcoros, inaccesibil pentru copii și persoanele cu dizabilități.

### SET DE LIVRARE

Stație meteo – 1 buc.  
Senzor exterior – 1 buc.  
Instrucțiune – 1 buc.

### CARACTERISTICI TEHNICE

Unitate de bază	de la 0°C până la +50°C (de la +32°F până la +122°F)
Senzor exterior	de la -30°C până la +70°C (de la -22°F până la +158°F)
Precizia măsurării temperaturii	+/- 1°C
Limitele de măsurare a umidității relative	de la 25% până la 95%
Precizia măsurării umidității relative	+/- 5%
<b>Transferul datelor de la senzorul exterior</b>	
Frecvența transferului de date	433 MHz
Numărul de canale de transmisie a datelor	3
Rază de acțiune	maxim 30 m
<b>Alimentare</b>	
Unitate de bază	3 baterii de tip „AAA” 1,5 V
Senzor exterior	2 baterii de tip „AAA” 1,5 V
<b>Adaptor de rețea</b>	
Tensiune de alimentare	100-240 V ~ 50 Hz 0,3 A Max
Tensiunea de ieșire	== 5,0 V 1,2 A 

**Remarcă:** - bateriile nu sunt incluse în setul de livrare.

### RECICLAREA



În scopul protejării mediului înconjurător, după finalizarea termenului de exploatare a dispozitivului și a elementelor de alimentare, nu le aruncați împreună cu deșeurile menajere obișnuite, livrați dispozitivul și elementele de alimentare în punctele specializate pentru reciclare ulterioară.

Deșeurile formate în timpul reciclării produselor sunt supuse colectării obligatorii cu reciclarea ulterioară în modul stabilit.

Pentru mai multe informații privind reciclarea acestui produs, contactați primăria locală, serviciul de reciclare a deșeurilor menajere sau magazinul de unde ați achiziționat acest produs.

*Producătorul își rezervă dreptul de a schimba designul, construcția și specificațiile care nu afectează principiile generale de*

*funcționare ale aparatului, fără o notificare prealabilă, care poate determina diferențe minore între instrucțiuni și produs. Dacă utilizatorul a depistat astfel de neconformități, vă rugăm să ne informați prin e-mail [info@vitek.ru](mailto:info@vitek.ru) pentru a obține o versiune actualizată a instrucțiunii.*

**Termenul a produsului – 3 ani.**

#### **Garanție**

În legătură cu oferirea garanției pentru produsul dat, rugăm să Vă adresați la distribuitorul regional sau la compania, unde a fost procurat produsul dat. Serviciul de garanție se realizează cu condiția prezentării bonului de plată sau a oricărui alt document financiar, care confirmă cumpărarea produsului dat.



*Acest produs respectă cerințele Directivei UE 2014/30/UE privind compatibilitatea electromagnetică și Directiva UE 2014/35/UE privind produsele de joasă tensiune.*

**GB**

A production date of the item is indicated in the serial number on the technical data plate. A serial number is an eleven-unit number, with the first four figures indicating the production date. For example, serial number 0606xxxxxxx means that the item was manufactured in June (the sixth month) 2006.

**RUS**

Дата производства изделия указана в серийном номере на табличке с техническими данными. Серийный номер представляет собой одиннадцатизначное число, первые четыре цифры которого обозначают дату производства. Например, серийный номер 0606xxxxxxx означает, что изделие было произведено в июне (шестой месяц) 2006 года.

**KZ**

Бұйымның шығарылған мерзімі техникалық деректері бар кестедегі сериялық нөмірде көрсетілген. Сериялық нөмір он бір саннан тұрады, оның бірінші төрт саны шығару мерзімін білдіреді. Мысалы, сериялық нөмір 0606xxxxxxx болса, бұл бұйым 2006 жылдың маусым айында (алтыншы ай) жасалғанын білдіреді.

**UA**

Дата виробництва виробу вказана в серійному номері на табличці з технічними даними. Серійний номер представляє собою одинадцятизначне число, перші чотири цифри якого означають дату виробництва. Наприклад, серійний номер 0606xxxxxxx означає, що виріб був виготовлений в червні (шостий місяць) 2006 року.

**KG**

Буюм иштеп чыгарылган датасы сериялык номурунда техникалык маалыматтар жадыбалында көрсөтүлгөн. Сериялык номуру он бир орундуу сан болот, анын биринчи төрт саны өндүрүш датасын көрсөтөт. Мисалы, сериялык номуру 0606xxxxxxx болгон буюм 2006 жылдын июнинде (алтынчы айында) өндүрүлгөн.

**RO**

Data fabricării este indicată în numărul de serie pe tabelul cu datele tehnice. Numărul de serie reprezintă un număr din unsprezece cifre, primele patru cifre indicând data fabricării. De exemplu, dacă numărul de serie este 0606xxxxxxx, înseamnă că produsul dat a fost fabricat în iunie (luna a asea) 2006.



ЗАПРЕЩЕНО УТИЛИЗИРОВАТЬ  
С БЫТОВЫМ МУСОРОМ.  
ОБРАТИТЕСЬ НА СООТВЕТСТВУЮЩИЙ  
ПУНКТ ПЕРЕРАБОТКИ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО  
И ЭЛЕКТРОННОГО ОБОРУДОВАНИЯ.